Deutsch

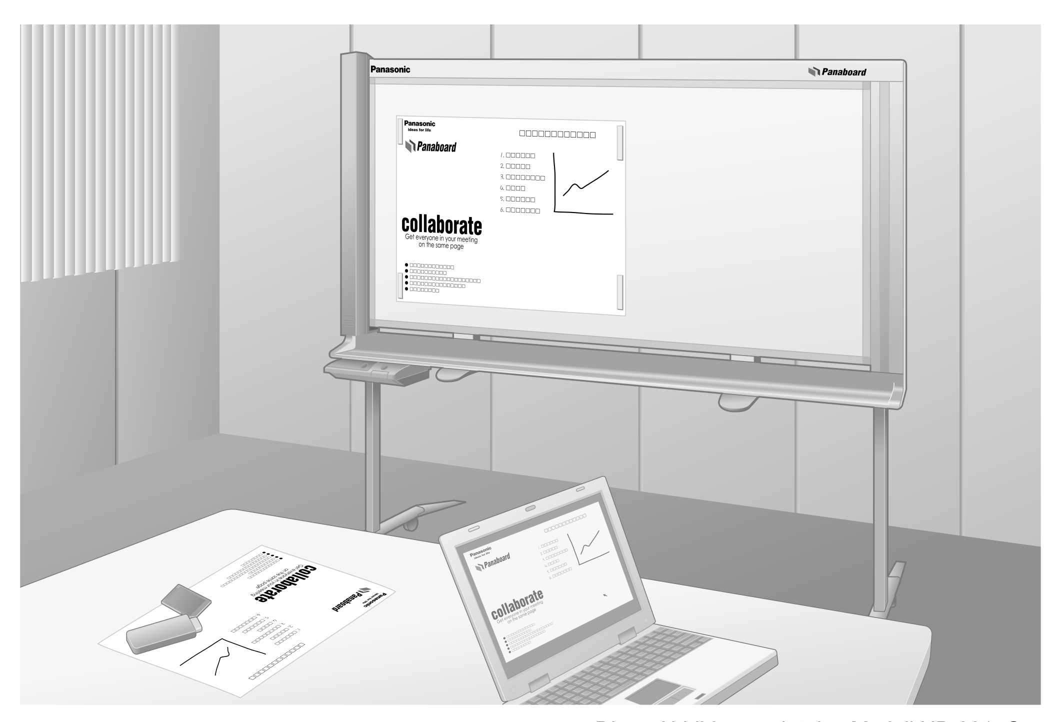
Panasonic®

Bedienungsanleitung

Mit Installationsanleitung (für technisch qualifiziertes Personal)

Elektronische Schreibtafel

Modell-Nr. **UB-2815C**
UB-2315C



Diese Abbildung zeigt das Modell UB-2815C.

- Einzelheiten zum Zusammenbau dieses Gerätes finden Sie in der Installationsanleitung auf den Seiten 39 bis 47.
- Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme vollständig durch, und bewahren Sie sie anschließend für sofortige Bezugnahme griffbereit auf.
- Dieses Gerät muss vom qualifizierten Fachpersonal eines Vertragshändlers installiert werden.
  Wird die Installation von nicht autorisierten Personen ausgeführt, könnte dies zu sicherheitstechnischen Problemen beim Betrieb des Geräts führen.

Nur USA:
- Informationen zu Vertragshändlern in Ihrer Nähe erhalten Sie unter der Rufnummer 1-800-449-8989.

Wir danken Ihnen für den Kauf dieser elektronischen Schreibtafel von Panasonic.

Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch, um optimale Geräteleistung und Betriebssicherheit

Zubehör

	Anzahl
• Filzstifte (schwarz, rot, blau)	Je 1
• Schwamm	1
• Netzkabel	1
• Magnete	2
• Software-CD-ROM	1
• Bedienungsanleitung	1
• Garantiekarte[*1]	1

[*1] Nur für USA-Modelle.

Hinweis

- UB-2815C ist ein Breitformat-Modell.
  UB-2315C ist ein Standardformat-Modell.
- Diese Bedienungsanleitung basiert auf dem Modell UB-2815C.

Folgendes sollten Sie notieren

Fügen Sie hier Ihre Quittung ein

Zur künftigen Bezugnahme

Kaufdatum: ______________________ Seriennummer: ______________________

Name und Adresse des Händlers: ______________________________

Tel.:

Warnhinweis zur Datenspeicherung

Der Speicherinhalt kann verloren gehen oder verändert werden, wenn der Systemspeicher oder ein optionaler Zusatzspeicher durch Bedienungsfehler, statische Aufladung, elektromagnetische Einstreuungen, mechanische Schwingungen, Staub oder durch eine Unterbrechung der Spannungsversorgung aufgrund von Funktionsstörungen, Reparaturarbeiten oder ein versehentliches Abtrennen vom Netz beeinträchtigt wird. Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme unbedingt die Vorsichtshinweise in der Bedienungsanleitung sowie die Hilfsinformationen aufmerksam durch, und befolgen Sie diese Hinweise beim Betrieb dieses Gerätes.

Besonders sorgfältig zu beachten:

- Achten Sie stets darauf, Sicherungskopien von allen wichtigen Daten zu erstellen oder das Original abzuspeichern.

Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Verluste oder Änderungen von Daten, die auf Disketten, Festplattenlaufwerken, optischen Disks oder anderen Speichergeräten abgespeichert wurden.

FCC-Erklärung (Federal Communications Commission) (Nur für die USA)

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse A gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden mit dem Ziel eines angemessenen Schutzes gegen schädliche Störungen beim Betrieb in kommerziell genutzten Umgebungen festgelegt. Das Gerät erzeugt und nutzt Funksignale und kann diese ausstrahlen. Wenn es nicht entsprechend der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann es zu Störungen mit dem Funkverkehr kommen. Beim Betrieb des Geräts in Wohngebieten können Störungen auftreten, wobei der Benutzer die Störungen auf eigene Kosten beseitigen muss.

FCC-Warnung: Um die Konformität mit den FCC-Vorschriften auch weiterhin sicherzustellen, muss der Benutzer das mitgelieferte Netzkabel verwenden. Außerdem führt jede nicht autorisierte Änderung an diesem Gerät zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für dieses Gerät.

Illegale Duplizierung

Die Duplizierung bestimmter Dokumente ist rechtswidrig.

Die Duplizierung bestimmter Dokumente kann in Ihrem Land rechtswidrig sein.
Personen, die für schuldig befunden werden, können Geld- oder Haftstrafen erhalten. Im Anschluss finden Sie Beispiele für Objekte, deren Duplizierung möglicherweise in Ihrem Land illegal ist.

- Währung
- Geldscheine und Schecks
- Bank- und Regierungsanleihen und Wertpapiere
- Pässe, Führerscheine, offizielle oder private Dokumente, Personalausweise usw.
- Urheberrechtlich geschützte Dokumente oder Warenzeichen ohne Genehmigung des Eigentümers
- Briefmarken und andere übergebbare Handelspapiere

Diese Liste ist nicht vollständig, und es wird keine Haftung für die Vollständigkeit oder Richtigkeit übernommen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Rechtsanwalt.

Hinweis:

Stellen Sie die Maschine in einem überwachten Bereich auf, um illegale Duplizierungen zu vermeiden.

Änderungen am Inhalt dieser Bedienungsanleitung bleiben jederzeit vorbehalten.

Merkmale

Das UB-2815C / 2315C ist eine elektronische Schreibtafel mit einem Farbscanner, an dem sich Poster, Grafiken, Tabellen usw. mit Magneten befestigen und als Daten kopieren oder auf Papier ausdrucken lassen. Gescannte Dokumente oder handgeschriebene Texte/Diagramme lassen sich wie folgt ausgeben:

■ Speichern auf einem USB-Flash-Speichergerät

Gescannte Dokumente oder handgeschriebene Texte/Diagramme können auf einem USB-Flash-Speichergerät gespeichert werden.*[1]

*[1] Nicht alle USB-Flash-Speichergeräte sind mit diesem Gerät kompatibel.

■ Speichern auf einer SD Memory Card

Gescannte Dokumente oder handgeschriebene Texte/Diagramme können auf einer SD Memory Card gespeichert werden.*[2]

*[2] Nicht alle SD Memory Cards sind mit diesem Gerät kompatibel.

■ Drucken mit einem externen Drucker

Gescannte Dokumente oder handgeschriebene Texte/Diagramme können über ein USB-Kabel auf einem externen Drucker ausgedruckt werden.

■ Anschluss an einen Personalcomputer

Mit Board Image Capture können Sie handgeschriebene Texte und Diagramme oder auf dem Panaboard befestigte Dokumente einscannen und als PDF-Datei speichern.

“Quick Image Navigator” ist eine zum TWAIN -Standard kompatible Treibersoftware, mit deren Hilfe Sie Dokumente oder handgeschriebene Texte/Diagramme einscannen und direkt auf einem Computer speichern können. Quick Image Navigator verfügt auch über mehrere weitere Funktionen, darunter solche zur effektiven und einfachen Verwaltung gescannter Bilder.
Um Quick Image Navigator zu verwenden, müssen Sie das Installationsprogramm für Quick Image Navigator von der Website herunterladen und auf dem Computer installieren.
Weitere Informationen zu Quick Image Navigator finden Sie in der Gebrauchsanleitung zum Programm.

Hinweis

- Weitere Informationen zu verfügbaren USB-Flash-Speichergeräten, SD Memory Cards und Druckern finden Sie unter: http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/eboard/ub-2815c_info.htm

Inhaltsverzeichnis

Seite

Vor Betriebsbeginn

Für Ihre Sicherheit 6
Vorsichtsmaßnahmen 10
Bezeichnungen und Funktionen der Teile 12
- Bedienfeld 13

Bedienung

Scannen 14
- Speichern von Bildern auf einem USB-Flash-Speichergerät 15
- Speichern von Bildern auf einer SD Memory Card 16
- Drucken mit einem externen Drucker 17

Bewegen der elektronischen Schreibtafel 17
Drehen der Tafel 18
Einstellen des Geräts 19
- Einstellung der Anzeige der Scanzeit 19
- Einstellung des Dateiformats 19
- Einstellung für Vollformat-Scannen (nur UB-2815C) 20
- Einstellen der aktuellen Uhrzeit 20
- Testen des Druckers 21

Anschluss an einen Personalcomputer 22
- Systemvoraussetzungen 22
- Inhalt der CD-ROM 22
- Installieren von Treibern / Panaboard Software 23
- Installieren der Quick Image Navigator Software 24
- Entfernen von Treibern / Panaboard Software 25
- Entfernen der Quick Image Navigator 25
- Scannen mit Board Image Capture 26
- Scannen mit Quick Image Navigator 27
- Panaboard-Bedienfeld 28

Hilfsinformationen

Tägliche Pflege und Instandhaltung 29
- Reinigen von Tafel und Gehäuse 29
- Pflege des Schwamms 29
- Reinigen des Bereichs für den Weißabgleich 30
- Reinigen des Scanners 30
- Ersetzen der Batterie für die Geräteuhr 31

Störungsbeseitigung 32
- Fehlercodes 34

Technische Daten 36
- Separat erhältliche Teile 38

Installation

Installationsanleitung 39

Für Ihre Sicherheit

Lesen Sie diesen Abschnitt vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch, um ernsthafte bzw. lebensgefährliche Verletzungen zu vermeiden und einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb zu gewährleisten.

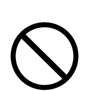
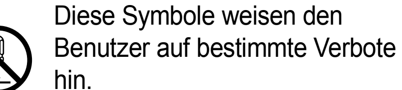
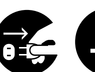
LED-LAMPE
KEINE DIREKTE ANZEIGE MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN.

KLASSE 1M LED-PRODUKT

LED Eigenschaften
LED Ausgangsleistung: max. 300 mW
Wellenlänge: Rot typ. 630 nm
Grün typ. 530 nm
Blau typ. 460 nm
Emissionsdauer: Kontinuierlich
Standard: IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden grafischen Symbole verwendet.

Symbol	Bedeutung
	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahr, die zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen kann.
	Kennzeichnet Gefahren, die zu leichten Verletzungen oder Geräteschäden führen können.

Symbole	Bedeutung
  	Diese Symbole weisen den Benutzer auf bestimmte Verbote hin.
  	Diese Symbole weisen den Benutzer auf bestimmte Gebote hin, die besonders hervorgehoben werden müssen, um einen sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

⚠ WARNUNG

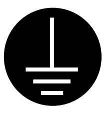
Strom-und Erdanschluss



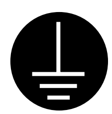
Die Stromversorgung dieses Geräts ist auf dem Typenschild angegeben. Schließen Sie das Gerät grundsätzlich nur an eine Steckdose mit geeigneter Wechselspannung an.
Wenn Sie ein Netzkabel verwenden, das nicht den Nennwerten entspricht, können das Gerät oder der Stecker Rauch entwickeln oder heiß werden.



Die Steckdose für den Anschluss des Produkts sollte sich in der Nähe befinden und leicht zugänglich sein.



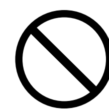
Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, muss das mitgelieferte Netzkabel an eine regulär geerdete Standard-Haushaltssteckdose angeschlossen werden.



Die Tatsache, dass das Gerät zufrieden stellend funktioniert, ist keine Garantie dafür, dass die Steckdose geerdet und die Installation gänzlich sicher ist. Sollten Sie nicht genau wissen, ob die Steckdose geerdet ist, fragen Sie zur Sicherheit einen Elektriker.



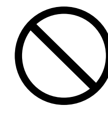
Wenn der Stecker nicht in die Steckdose passt, wenden Sie sich an einen lizenzierten Elektriker, um sie gegen eine ordnungsgemäß geerdete Wechselspannungs-Steckdose auszutauschen.



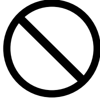
Setzen Sie die Erdung des Steckers nicht außer Kraft (beispielsweise durch Verwendung eines Konvertierungssteckers).



Stecken Sie den Stecker des Netzkabels fest in eine Steckdose. Anderenfalls kann es zu Bränden oder elektrischen Schlägen kommen.



Vermeiden Sie es, am Netzkabel zu ziehen oder es zu biegen, stellen Sie keine Gegenstände darauf und vermeiden Sie das Durchscheuern von Netzkabel und Netzstecker. Beschädigungen am Netzkabel oder Netzstecker können Brände oder elektrische Schläge verursachen.



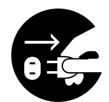
Versuchen Sie nicht, Netzkabel oder Netzstecker zu reparieren. Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienstvertreter, um Ersatz zu erhalten.



Vergewissern Sie sich, dass die Steckerverbindung staubfrei ist. In einer feuchten Umgebung kann ein verschmutzter Stecker große Mengen Strom ziehen, der zu übermäßiger Hitzeentwicklung führen und eventuell einen Brand verursachen kann, wenn er über einen längeren Zeitraum unbeaufsichtigt bleibt.



Fassen Sie den Stecker niemals mit feuchten Händen an. Ansonsten besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.



Stellen Sie den Betrieb unverzüglich ein, falls das Gerät Rauch oder übermäßige Wärme entwickelt, einen ungewöhnlichen Geruch verströmt oder ungewöhnliche Geräusche abgibt. Unter derartigen Bedingungen besteht die Gefahr von Brand und elektrischem Schlag. Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus, ziehen Sie den Netzstecker, und wenden Sie sich dann an Ihren Fachhändler, um es reparieren zu lassen.

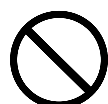


Beim Trennen des Geräts von der Stromversorgung am Stecker ziehen, nicht am Kabel. Gewaltsames Herausziehen kann das Kabel beschädigen und zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.



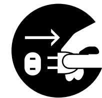
Dieses Gerät darf nur mit dem vom Hersteller gelieferten Netzkabel verwendet werden.

Installation und Standortwechsel

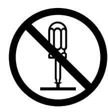


Um Brände oder elektrische Schläge zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch anderer Art von Feuchtigkeit aus.

Sicherheitsrichtlinien für den Betrieb



Wenn Metallteilchen oder Wasser in das Gerät eindringen, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker. Für weitere Maßnahmen wenden Sie sich an Ihren Händler. Der Betrieb des verunreinigten Geräts kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.



Sofern nicht ausdrücklich in der "Bedienungsanleitung" gestattet, öffnen Sie niemals mit Schrauben verschlossene Geräteabdeckungen. Unter Hochspannung stehende Teile können elektrische Schläge verursachen.



Das Gerät oder Geräteteile dürfen unter keinen Umständen verändert oder umgebaut werden. Änderungen oder Umbauten können zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen.



ERSTICKUNGSGEFAHR
Halten Sie die Kappe des Filzstiftes, Batterien, SD Memory Cards oder USB-Flash-Speichergeräte von Kleinkindern fern, um Erstickungsgefahr zu verhindern.

Batterien



Verwenden Sie nur den angegebenen Batterietyp. Verwendung des falschen Batterietyps kann zu Überhitzung/Verbrennung oder Auslaufen von Batteriesäure führen.



Achten Sie darauf, dass die Batterie korrekt mit der auf dem Batteriehalter gezeigten Polung eingesetzt wird. Falsch eingesetzte Batterien können platzen oder lecken, was zu Verletzungen führen kann.



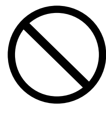
Batterien, die abgenutzt oder beschädigt aussehen, sollten nicht verwendet werden. Verwendung abgenutzter oder beschädigter Batterien kann zu Lecks führen.



Nicht aufladen, kurzschließen, erhitzen, beschädigen oder ins Feuer werfen, da dies zu Auslaufen, Erhitzung oder Platzen führen kann.



Decken Sie beim Entsorgen der Batterie die Kontakte durch Isoliermaterial (z.B. Klebeband) ab. Direkter Kontakt mit anderen Batterien kann zu Auslaufen, Feuer oder Explosion führen.



Batterie nicht einlöten, da dies zu Auslaufen, Erhitzung oder Platzen der Batterie führen kann.

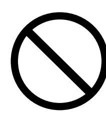
⚠ACHTUNG

Stromversorgung

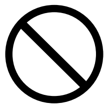


Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker. Bleibt ein nicht verwendetes Gerät über einen längeren Zeitraum an eine Stromversorgung angeschlossen, kann die Isolierung nachlassen und zu elektrischen Schlägen, Kriechströmen oder Bränden führen.

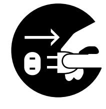
Installation und Standortwechsel



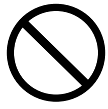
Stellen Sie das Gerät nicht auf einem instabilen Untergrund auf.



Stellen Sie das Gerät nicht in einer warmen, feuchten oder staubigen Umgebung auf.
Wird das Gerät solchen Bedingungen zu lange ausgesetzt, kann es zu Bränden oder elektrischen Schlägen kommen.



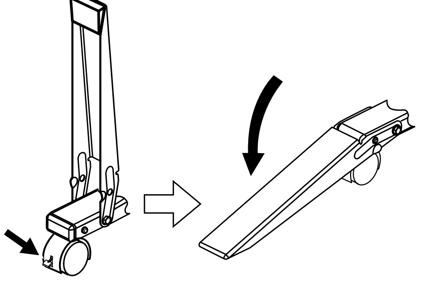
Wenn Sie den Standort des Geräts wechseln möchten, ziehen Sie vorher den Netzstecker. Wird das Gerät mit eingestecktem Netzstecker bewegt, kann das Kabel beschädigt werden und Brände oder elektrische Schläge verursachen.



Das Gerät darf nur von technisch qualifiziertem Personal installiert werden.



Nach der Aufstellung oder einem Transport des Geräts die Laufrollen verriegeln und die Kippschutzschienen ausklappen.



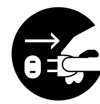


Der Transport des Geräts sollte durch zwei Personen erfolgen. Anderenfalls könnte das Gerät herunterfallen und Verletzungen verursachen.

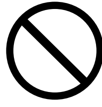


Achten Sie darauf, dass der Scanner beim Transport des Geräts richtig befestigt ist. Anderenfalls könnte sich der Scanner bewegen oder schwingen und Verletzungen verursachen.

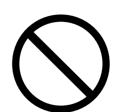
Sicherheitsrichtlinien für den Betrieb



Wenn das Gerät herunterfällt oder beschädigt wird, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker. Ansonsten kann es Brände oder elektrische Schläge verursachen.



Stellen Sie keine Getränke, Flüssigkeiten oder schwere Gegenstände auf die Ablage oder die Tafel. Versehentliches Verschütten von Flüssigkeiten über dem Gerät kann zu schweren Schäden führen. In diesem Fall schalten Sie das Gerät aus, ziehen den Netzstecker und wenden sich an Ihren Händler, um es reparieren zu lassen.



Nicht gegen die Tafel oder die Ablage lehnen.



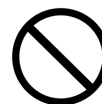
Tafel vorsichtig und langsam drehen. Anderenfalls könnten Finger eingeklemmt oder Personen getroffen werden und Verletzungen verursacht werden.



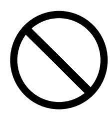
Achten Sie beim Drehen oder Befestigen der Tafel darauf, dass keine Finger zwischen Tafel und den Stoppern eingeklemmt werden, da dies zu Verletzungen führen kann.



Achten Sie nach dem Drehen der Tafel darauf, dass sie mit den Tafelstoppern korrekt befestigt wird. Anderenfalls könnte sich die Tafel unerwartet drehen und Verletzungen verursachen.



Berühren Sie den Scanner nicht, während er sich bewegt, da dies zu Verletzungen führen kann.



Blicken Sie nicht direkt in die Lichtquelle des Scanners, da dies zu Augenschäden führen kann.

Batterien



Wird das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet, entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät. Sonst könnte Batteriesäure aus der Batterie austreten. Verwenden Sie niemals Batterien aus denen Batteriesäure ausgetreten ist.

Für Benutzer in der BRD

Hinweis:
Maschinenlärminformations-Verordnung - 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt ≤ 70 dB (A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Sicherheitshinweise (Nur für Großbritannien)

Dieses Gerät wird mit einem dreipoligen Sicherheitsnetzstecker aus formgepresstem Kunststoff geliefert.
Dieser Stecker ist mit einer 5-Ampere-Sicherung ausgestattet. Sollten Sie die Sicherung ersetzen müssen, stellen Sie sicher, dass die Ersatzsicherung einen Nennwert von 5 Ampere aufweist und vom ASTA bzw. BSI nach BS1362 zugelassen ist. Suchen Sie nach dem ASTA-Zeichen oder dem BSI-Zeichen am Sicherungskörper. Wenn der Stecker mit einer abnehmbaren Sicherungsabdeckung ausgestattet ist, müssen Sie sicherstellen, dass diese nach dem Auswechseln der Sicherung wieder aufgesetzt wird. Wenn die Sicherungsabdeckung verloren geht, darf der Stecker nicht verwendet werden, bis für Ersatz gesorgt wurde. Eine Ersatzsicherungsabdeckung erhalten Sie bei Ihrem Panasonic-Händler.

Passt der pressgeformte Kunststoffstecker nicht in Ihre Haushaltssteckdose, sollte die Sicherung entfernt und der Netzstecker abgetrennt und sicher entsorgt werden.
Wird der abgetrennte Stecker in eine 13-Ampere-Steckdose gesteckt, besteht die Gefahr von schweren elektrischen Schlägen.
Bei Installation eines neuen Steckers ist der unten stehende Verdrahtungscode zu beachten. Im Zweifelsfall wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.

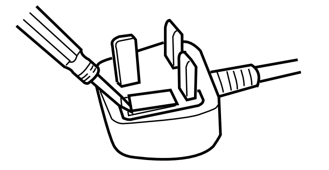
WARNUNG: Dieses Gerät muss geerdet werden.
WICHTIG: Die Farben der Adern in diesem Netzkabel entsprechen dem folgenden Code.

grün-gelb:	Schutzleiter
blau:	Neutralleiter
braun:	Strom führender Leiter

Da die Farben im Netzkabel dieses Geräts nicht unbedingt mit den Farbmarkierungen der Klemmen im Stecker übereinstimmen, gehen Sie wie folgt vor.

Die grün-gelbe Ader muss an die grüne bzw. grün-gelbe oder mit einem “E” bzw. dem Erdungssymbol ⏚ gekennzeichnete Klemme angeschlossen werden.
Die blaue Ader muss an die schwarze oder mit einem “N” gekennzeichnete Klemme angeschlossen werden.
Die braune Ader muss an die rote bzw. mit einem “L” gekennzeichnete Klemme angeschlossen werden.

So wechseln Sie die Sicherung aus:



Sicherungsfach mit einem Schraubendreher öffnen und Sicherung auswechseln.

Vorsichtsmaßnahmen

Installation	• Eine Aufstellung des Gerätes in direkter Sonneneinstrahlung, in der Nähe von Heizgeräten oder dem Luftauslass einer Klimaanlage vermeiden. Anderenfalls kann es zu einer Verfärbung der Tafel kommen. • Das Gerät weder starker Sonneneinstrahlung noch einer anderen starken Lichtquelle aussetzen. Anderenfalls ist u. U. kein einwandfreies Kopieren möglich. • Die elektronische Schreibtafel nicht an einem Ort aufstellen, an dem abrupte Temperaturwechsel auftreten können, da die Kopierleistung des Gerätes dadurch beeinträchtigt werden kann.
Tafel	• Mit kräftigen, dunklen Strichen innerhalb des scanbaren Bereichs schreiben. Dabei ist zu beachten, dass eine Beschriftung innerhalb des schraffierten Bereichs (siehe die Abbildung rechts) nicht gescannt wird. Ca. 20 mm (25/32″) / Ca. 20 mm (25/32″) / Scanbarer Bereich / Ca. 20 mm (25/32″) / Ca. 20 mm (25/32″) • Beschriftungen sollten nicht über längere Zeit auf der Tafel verbleiben, da es sonst zunehmend schwieriger wird, sie zu löschen. • Verwenden Sie keinen stark verschmutzten Schwamm zum Löschen (siehe Seite 29). • Die Tafel regelmäßig vorsichtig mit einem Tuch abwischen, das vorher mit Wasser angefeuchtet und anschließend gründlich ausgewrungen wurde. (Siehe Seite 29.) • Verwenden Sie keine Magneten höher als 7 mm (9/32″), wenn Sie Dokumente an der Tafel befestigen. Anderenfalls können die Magnete das Scannen des Dokuments behindern. • Beim Scannen können die Schatten von Magneten auf Bildern erscheinen und Text oder Teile von Dokumenten/Diagrammen verdecken.
Marker und Radierer	• Verwenden Sie nur die beiliegenden oder empfohlene Marker und Schwämme. (Siehe Seite 38.) Bei Verwendung von anderen als den mitgelieferten bzw. angegebenen Artikeln (z. B. von Filzstiften auf Ölbasis) kann die Tafel beschädigt oder mit Markierungen versehen werden, die sich nicht vollständig löschen lassen. • Die Filzstifte sollten in waagerechter Lage aufbewahrt werden; bei senkrechter Aufbewahrung wird der Farbfluss u. U. blockiert.
Scanner	• Berühren Sie die obere Schiene des Geräts nicht mit der Hand, da dies zu Problemen beim Scannen führen kann. • Legen Sie keine anderen Objekte als Filzstifte oder Schwämme auf die Ablage, da es sonst zu Problemen beim Scannen kommen kann. • Halten Sie beide Seiten des Bereichs für den Weißabgleich frei von Gegenständen und Flecken, ansonsten werden die Bilder nicht richtig gescannt.
Netzschalter	• Warten Sie nachdem Sie das Gerät ausgeschaltet haben mindestens 2 Sekunden bevor Sie es wieder einschalten.
Netzkabel	• Das beiliegende Netzkabel ist ausschließlich zur Verwendung mit diesem Gerät bestimmt. Verwenden Sie es nicht für andere Geräte. • Achten Sie beim Transport des Geräts darauf, das Netzkabel an beiden Enden herauszuziehen und zum Transport zusammenzurollen. Anderenfalls kann es durch Darauftreten beschädigt werden oder sich beim Transport verhaken.
USB	• Verbinden Sie keine USB-Flash-Speichergeräte mit dem Anschluss “USB-Anschluss-A für Drucker”. • Verbinden Sie keine externen Drucker mit dem Anschluss “USB-Anschluss-A für USB-Flash-Speichergerät”. • Die Verwendung von USB-Hubs wird nicht empfohlen. Der korrekte Betrieb des Geräts kann in diesem Fall nicht garantiert werden. • Ein abgeschirmtes USB-Kabel verwenden, dessen Eignung durch das Logo USB-IF bestätigt wird. • Keine zwei oder mehr elektronische Panasonic-Schreibtafeln an einen Computer anschließen. Anderenfalls wird der Betrieb des Computers möglicherweise instabil.

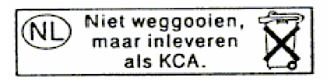
Vorsichtsmaßnahmen

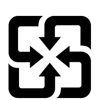
<table>
<tr><td>Batterien</td><td>Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterie kann Elektrolyt auslaufen und eine Korrosion des Gerätes verursachen, oder die Batterie kann platzen. Daher beim Gebrauch stets die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachten.
• Batterie stets mit korrekter Polung einsetzen.
• Verbrauchte Batterien sofort ausbauen und entsprechend der örtlichen Vorschriften entsorgen. Anderenfalls kann es zum Auslaufen kommen.
• Batterie auf keinen Fall auseinander nehmen oder in ein Feuer werfen.
• Batterie nicht kurzschließen.

USA
This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material - special handling may apply.
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Brasilien

Após o uso as pilhas / baterias contidas neste produto poderão ser dispostas em lixo doméstico.

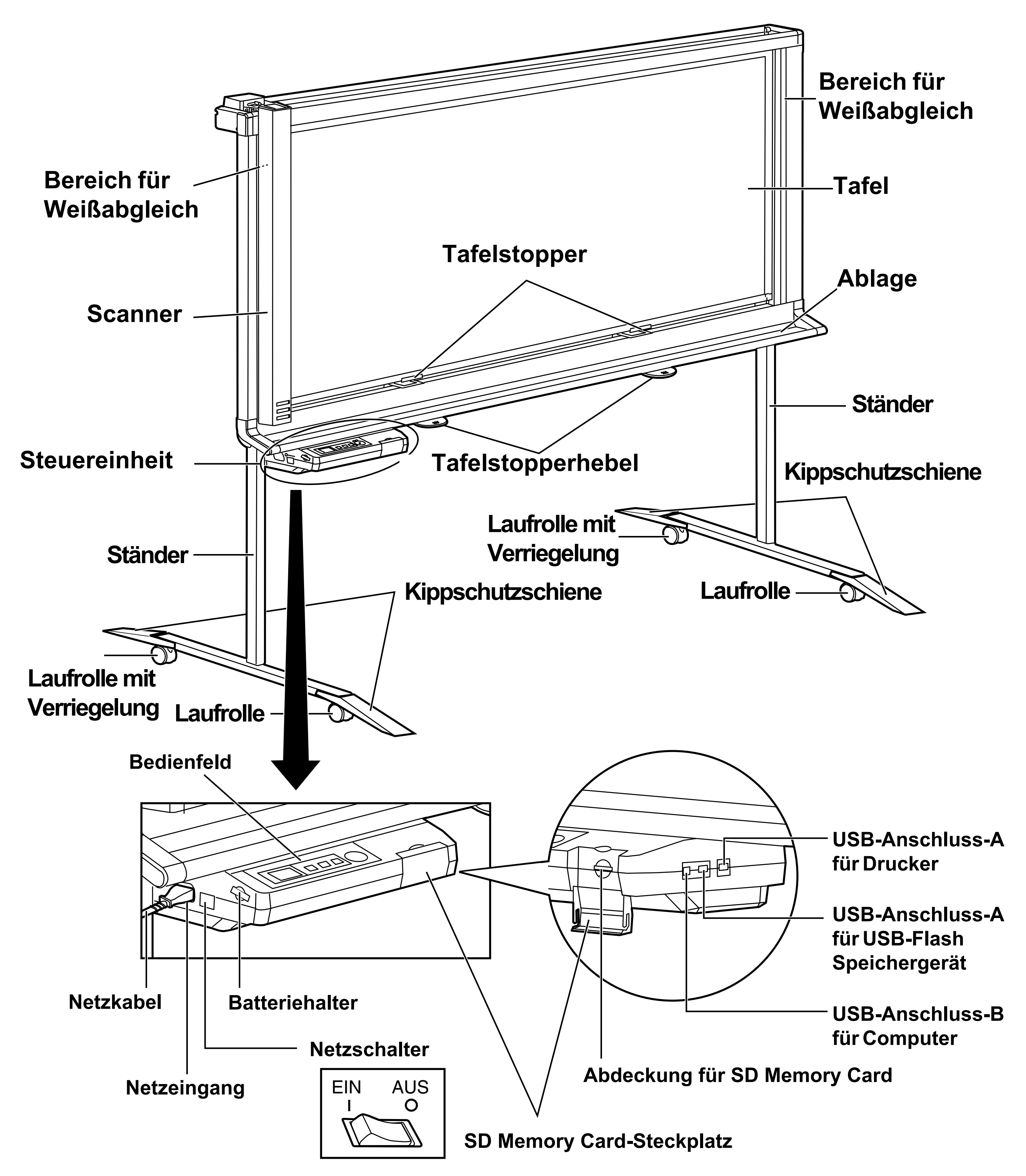
Niederlande

Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg ziju, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Taiwan (台灣)

廢電池請回收</td></tr>
<tr><td>CD-ROM</td><td>Um die CD-ROM vor versehentlichen Beschädigungen zu schützen:
• Berühren Sie die Oberfläche der Discs nicht und schreiben Sie nicht darauf.
• Lassen Sie die Disc nicht außerhalb ihrer Schutzhülle.
• Lassen Sie die Disc nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Wärmequellen liegen.
• Legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Disc-Hülle, und lassen Sie die Disc-Hülle nicht fallen.
• Um die Disc zu reinigen, halten Sie sie am Rand fest und wischen sie mit einem trockenen, weichen Tuch von der Mitte nach außen ab.</td></tr>
</table>

Beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen zum Löschen geheimer Daten, wenn Speichergeräte (d.h. USB-Flash-Speichergerät oder SD Memory Card) entsorgt oder an Dritte weitergegeben werden.

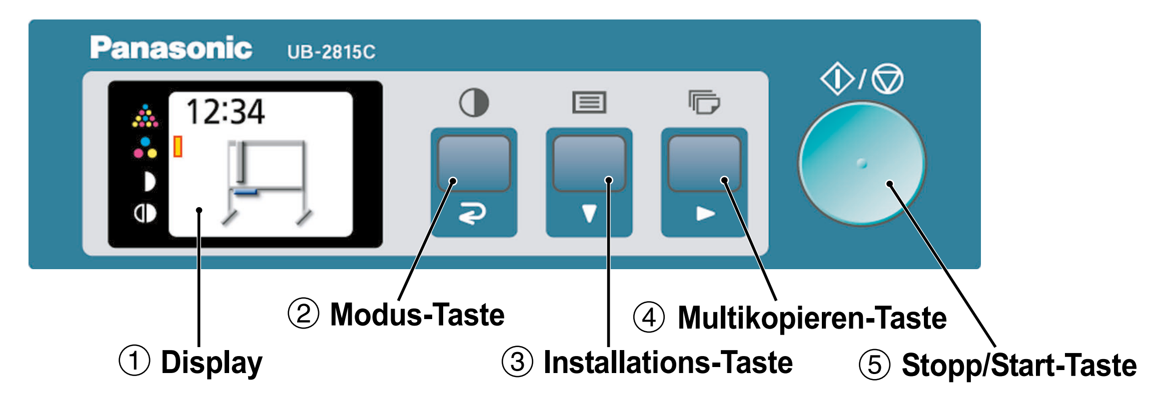
Durch einfache Vorgänge wie “Formatieren” oder “Löschen” auf einem Computer werden die Daten auf dem Speichergerät möglicherweise nicht vollständig gelöscht.
Um sicherzustellen, dass die gewünschten Daten endgültig gelöscht werden, wird empfohlen, das Speichergerät physisch zu zerstören oder zum Löschen der Daten eine Software zum sicheren Löschen von Dateien zu verwenden.
Für die auf einem Speichergerät gespeicherten Daten sind allein Sie, der Kunde, verantwortlich.

Bezeichnungen und Funktionen der Teile



* Das Diagramm zeigt das Modell UB-2815C.
Das Modell UB-2315C ist mit einem Tafelstopper und einem Tafelstopperhebel ausgestattet.

Bedienfeld



Bezeichnung	Beschreibung
① Display	Im Standby-Modus wird der aktuelle Gerätestatus wie folgt auf dem Display angezeigt: • Die Uhrzeit wird in der oberen linken Ecke des Displays angezeigt. • Der Scanmodus wird auf den Symbolen auf der linken Displayseite angezeigt. • Das Ziel für gescannte Bilder wird in der Displaymitte angezeigt.
② Modus-Taste	Durch mehrmaliges Drücken der Taste können Sie den Scanmodus einstellen. Der gewählte Modus wird neben den Symbolen auf der linken Displayseite angezeigt. Farbe-Fein: Zum Scannen in Farbe bei hoher Auflösung. Empfohlen für Farbdokumente. Farbe-Standard: Zum Scannen in Farbe bei normaler Auflösung. Empfohlen für mit einem Farbmarker handgeschriebene Texte/Diagramme. S/W-Dunkel: Zum Scannen von Schwarzweiß-Bildern mit höherer als normaler Dichte. S/W-Normal: Zum Scannen von Schwarzweiß-Bildern mit normaler Dichte.
	Vorschau-Modus: Rückkehr zum vorherigen Bildschirm. Setup-Modus: Rückkehr in den Standby-Modus.
③ Installations-Taste	Drücken zum Ändern der Grundeinstellungen des Geräts. (Siehe Seite 19.)
	Vorschau-Modus, Setup-Modus: Wechsel zur nächsten Einstellung unten.
④ Multikopieren-Taste	Mehrmals drücken zum Wählen der gewünschten Anzahl Kopien beim Drucken mit einem externen Drucker.
	Vorschau-Modus, Setup-Modus: Wechsel zur nächsten Einstellung rechts.
⑤ Stopp/Start-Taste	Drücken Sie diese Taste zum Starten oder Stoppen des Scanvorgangs.

Scannen

Es ist möglich, eingescannte Bilder auf ein USB-Flash-Speichergerät, eine SD Memory Card oder einen externen Drucker auszugeben.
Wenn mehrere Ausgabegeräte zugleich am Gerät angeschlossen sind, erfolgt die Auswahl des Ausgabeziels nach folgender Priorität:

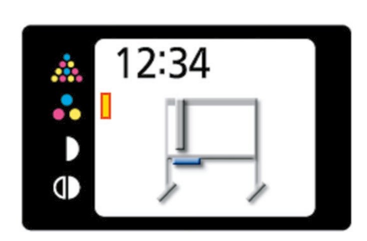
1. USB-Flash-Speichergerät
2. SD Memory Card
3. Externer Drucker.

Das aktuell gewählte Ziel wird im Display angezeigt.

Weitere Informationen zum Einscannen von Bildern mit einem Computer finden Sie unter “Anschluss an einen Personalcomputer” auf Seite 22.

Hinweis

- Wenn kein geeignetes Ausgabeziel am Gerät angeschlossen ist, erscheint im Display das Symbol für eine elektronische Schreibtafel. In diesem Fall beginnt das Gerät selbst dann nicht mit dem Scanvorgang, wenn Sie die Stopp/Start-Taste drücken.



- Wenn das Ausgabeziel ein USB-Flash-Speichergerät oder eine SD Memory Card ist, stehen folgende Dateiformate zur Auswahl (siehe “Einstellung des Dateiformats” auf Seite 19).
  Farbe: PDF/JPEG-Format
  SW: PDF/TIFF-Format
- Bei der Ausgabe von Bildern auf ein USB-Flash-Speichergerät oder eine SD Memory Card erfolgt der Speichervorgang wie folgt:
  [Ordner]
  UB-2815C: “UB-2815C”
  UB-2315C: “UB-2315C”
  [Dateiname]
  MMDDHHxx.pdf (bei PDF-Dateien)
  MM: Monat
  DD: Tag
  HH: Stunde
  xx: Fortlaufende Nummer (00-99)
  [Dateinamenserweiterung]
  PDF-Datei: “MMDDHHxx.pdf”
  JPEG-Datei: “MMDDHHxx.jpg”
  TIFF-Datei: “MMDDHHxx.tif”

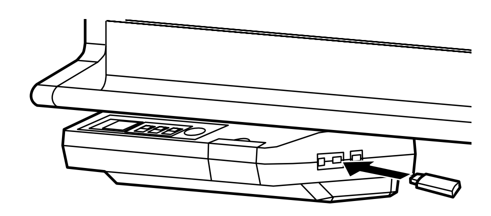
- Weitere Informationen zu verfügbaren USB-Flash-Speichergeräten, SD Memory Cards und Druckern finden Sie unter:
  http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/eboard/ub-2815c_info.htm

Speichern von Bildern auf einem USB-Flash-Speichergerät

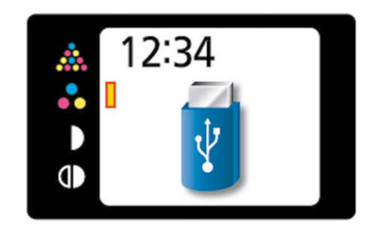
1 Stellen Sie den Netzschalter auf “EIN” (I).

- Der Scanner bewegt sich in seine Ausgangsstellung und stoppt dort.

2 Verbinden Sie das USB-Flash-Speichergerät mit dem Anschluss “USB-Anschluss-A für USB-Flash-Speichergerät”.



- Nach dem Herstellen der Verbindung mit dem USB-Flash-Speichergerät blinkt im Display das Symbol USB flash memory. Nachdem das Gerät das Speichergerät erkannt hat, hört das Symbol auf zu blinken.
  Nachfolgend ist ein Display im Standby-Modus abgebildet.



Hinweis

- Sie können keine USB-Flash-Speichergeräte verwenden, die mit bestimmten Funktionen ausgestattet sind, z. B. einer Sicherheitsfunktion.
- Die Zeit, die das Gerät zum Erkennen des USB-Flash-Speichergeräts benötigt, hängt vom Dateisystem auf dem Speichergerät ab. Mit FAT (FAT16) formatierte Speichergeräte werden vom Gerät schneller erkannt.

3 Drücken Sie die Modus-Taste ◑ , um den Scanmodus zu wählen.

4 Drücken Sie die Stopp/Start-Taste.

- Das Gerät beginnt mit dem Scanvorgang.
- Der aktuelle Scanstatus wird im Display angezeigt.



- Nach dem Abschluss des Scanvorgangs erscheint eine Vorschau des gescannten Bildes im Display.



Hinweis

- Entfernen Sie das USB-Flash-Speichergerät erst dann, wenn die Vorschau auf dem Display angezeigt wird.

5 Drücken Sie die Multikopieren-Taste (▶) , um das Bild zu vergrößern.



- Sie können bestimmte Bildbereiche betrachten.
- Der aktuelle Ansichtsbereich wird oben links im Display angezeigt.
  Drücken Sie die Installations-Taste (▼) , um den Bereich nach unten zu verschieben.
  Drücken Sie die Multikopieren-Taste (▶) , um den Bereich nach links zu verschieben.
- Drücken Sie die Modus-Taste (⮐) erneut, um zur Vorschau zurückzukehren.

6 Drücken Sie die Modus-Taste (⮐) erneut, um zum Standby-Modus zurückzukehren.

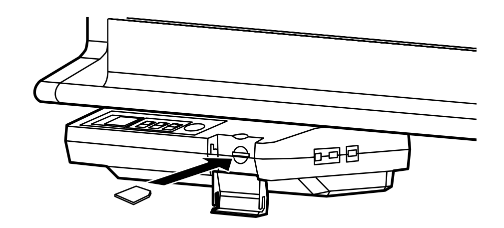
- Entfernen Sie das USB-Flash-Speichergerät erst nach dem Wechseln in den Standby-Modus.
- Weitere Informationen zum Speichern von Dateien auf USB-Flash-Speichergeräten finden Sie auf Seite 14.

Speichern von Bildern auf einer SD Memory Card

1 Stellen Sie den Netzschalter auf “EIN” (I).

- Der Scanner bewegt sich in seine Ausgangsstellung und stoppt dort.

2 Öffnen Sie die Abdeckung der SD Memory Card und schieben Sie die SD Memory Card ein, bis sie einrastet. Schließen Sie dann die Abdeckung der SD Memory Card.



- Das Symbol für die SD Memory Card erscheint im Display.
  Nachfolgend ist ein Display im Standby-Modus abgebildet.



Hinweis
- Wenn eine SD Memory Card formatiert wurde (z. B. durch die Formatiersoftware auf einem Computer), wird sie häufig nicht vom Gerät erkannt.
  Um die betreffende SD Memory Card mit diesem Gerät zu verwenden, müssen Sie sie mit der geeigneten Formatiersoftware entsprechend der Spezifikationen für SD Memory Cards formatieren.
  Sie können auch die Formatiersoftware für die SD Memory Card unter folgender Adresse herunterladen:
  http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs/sd/download/sd_formatter.html

3 Drücken Sie die Modus-Taste ◑ , um den Scanmodus zu wählen.



4 Drücken Sie die Stopp/Start-Taste.

- Das Gerät beginnt mit den Scanvorgang.
- Der aktuelle Scanstatus wird im Display angezeigt.



- Nach dem Abschluss des Scanvorgangs erscheint eine Vorschau des gescannten Bildes im Display.



Hinweis
- Entfernen Sie die SD Memory Card erst dann, wenn die Vorschau auf dem Display angezeigt wird.

5 Drücken Sie die Multikopieren-Taste (▶) , um das Bild zu vergrößern.



- Sie können bestimmte Bildbereiche betrachten.
- Der aktuelle Ansichtsbereich wird oben links im Display angezeigt.
  Drücken Sie die Installations-Taste (▼) , um den Bereich nach unten zu verschieben.
  Drücken Sie die Multikopieren-Taste (▶) , um den Bereich nach links zu verschieben.
- Drücken Sie die Modus-Taste (⮌) erneut, um zur Vorschau zurückzukehren.

6 Drücken Sie die Modus-Taste (⮌) erneut, um zum Standby-Modus zurückzukehren.

- Entfernen Sie die SD Memory Card erst nach der Rückkehr in den Standby-Modus.
- Zum Entfernen der SD Memory Card öffnen Sie die Abdeckung der SD Memory Card und entriegeln Sie die SD Memory Card durch einmaligen Druck auf die Karte. Nach dem Entriegeln können Sie die Karte entfernen.
- Weitere Informationen zum Speichern von Dateien auf einer SD Memory Card finden Sie auf Seite 14.

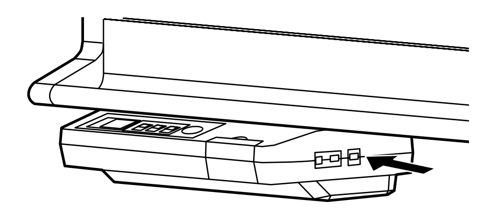
Drucken mit einem externen Drucker

1 Stellen Sie den Netzschalter auf “EIN” (I).

- Der Scanner bewegt sich in seine Ausgangsstellung und stoppt dort.

2 Schalten Sie den externen Drucker ein und legen Sie Papier ein.

3 Verbinden Sie den externen Drucker mit einem USB-Kabel mit dem Anschluss “USB-Anschluss-A für Drucker”.



- Das Druckersymbol erscheint im Display. Nachfolgend ist ein Display im Standby-Modus abgebildet.

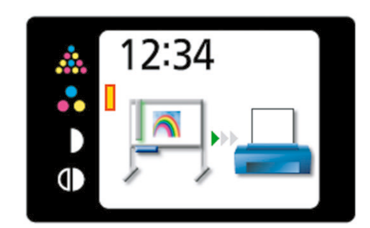


4 Drücken Sie die Modus-Taste ◑ , um den Scanmodus zu wählen.

5 Drücken Sie die Multikopieren-Taste mehrmals, um die Anzahl der zu druckenden Kopien (1 bis 9) zu wählen.

6 Drücken Sie die Stopp/Start-Taste.

- Das Gerät beginnt mit dem Scanvorgang und das Bild wird gedruckt.
- Der aktuelle Kopierstatus wird im Display angezeigt.
- Nach Abschluss des Druckvorgangs kehrt das Gerät in den Standby-Modus zurück.



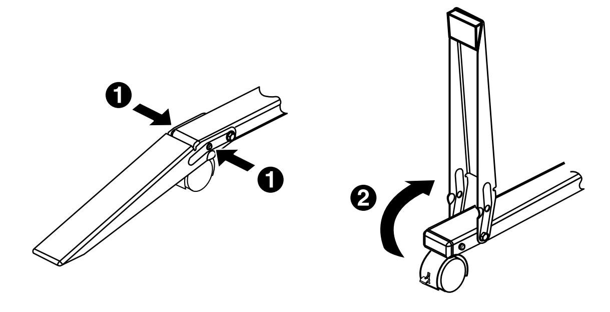
Hinweis
- Entfernen Sie das USB-Kabel erst dann, wenn das Gerät in den Standby-Modus zurückgekehrt ist.

Bewegen der elektronischen Schreibtafel

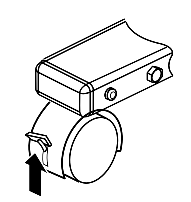
1 Ziehen Sie das Netzkabel an beiden Enden heraus und rollen Sie es zusammen.

- Prüfen Sie, ob andere Geräte an die Tafel angeschlossen sind. Falls dies der Fall ist, trennen Sie sie.

2 Lösen Sie die Verriegelung ❶ und klappen Sie die Kippschutzschienen ❷ wie folgt nach oben:

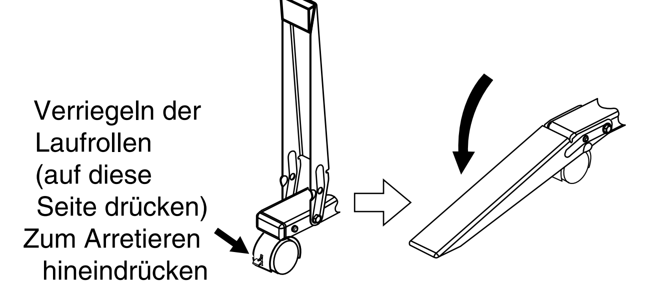


3 Lösen Sie die Laufrollenverriegelungen und bewegen Sie die Tafel.



Lösen der Verriegelung

4 Verriegeln Sie die Laufrollen und klappen Sie die Kippschutzschienen aus.



5 Stecken Sie an beiden Enden das Netzkabel ein.

Drehen der Tafel

Die Tafel kann auf beiden Seiten verwendet werden.

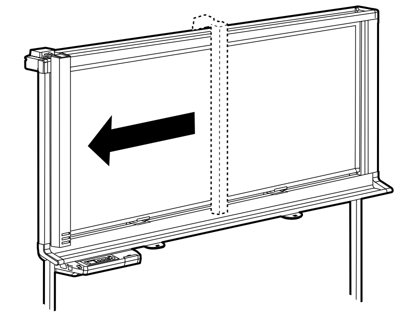
ACHTUNG

- Tafel vorsichtig und langsam drehen. Anderenfalls könnten Finger eingeklemmt oder Personen getroffen werden und Verletzungen verursacht werden.
- Achten Sie beim Drehen oder Befestigen der Tafel darauf, dass keine Finger zwischen Tafel und den Stoppern eingeklemmt werden, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Achten Sie nach dem Drehen der Tafel darauf, dass sie mit den Tafelstoppern korrekt befestigt wird. Anderenfalls könnte sich die Tafel unerwartet drehen und Verletzungen verursachen.

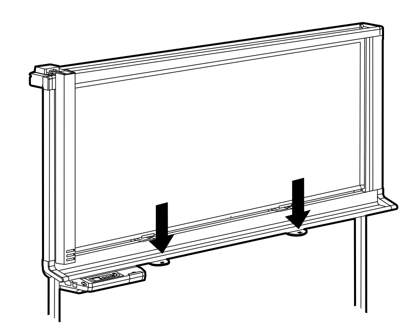
Hinweis

- Achten Sie darauf, beim Drehen der Tafel keine Personen oder Gegenstände zu treffen.
- Das Modell UB-2315C ist mit einem Tafelstopper und einem Tafelstopperhebel ausgestattet.

1 Schieben Sie den Scanner auf die linke Seite.

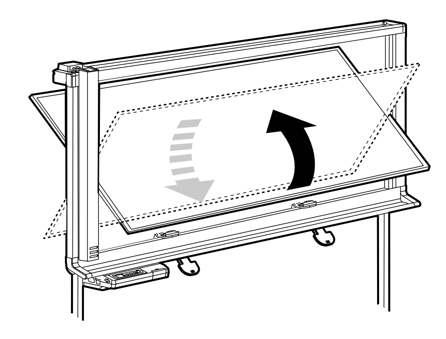


2 Entriegeln Sie die Tafel, indem Sie die Tafelstopperhebel nach unten drücken.



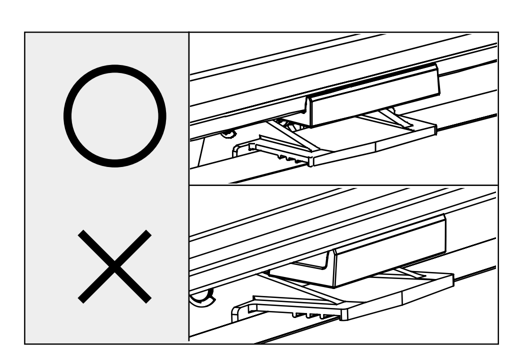
- Nach dem Entriegeln der Tafelstopper kann die Tafel gedreht werden.

3 Drehen Sie die Tafel langsam.



4 Drücken Sie die Tafelstopperhebel nach oben, um die Tafel zu verriegeln.

- Der Tafelstopper bewegt sich nach oben und die Tafel kann fixiert werden.
- Achten Sie auf korrekte Arretierung der Tafel. Gehen Sie vor wie folgt:

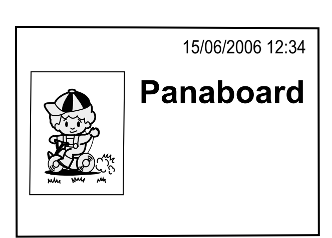


Einstellen des Geräts

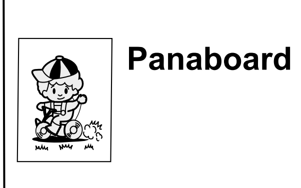
Die folgenden Einstellungen können über das Bedienfeld gemacht werden.

Einstellung der Anzeige der Scanzeit

Sie können einstellen, ob die Uhrzeit des Scanvorgangs auf einem Bild angezeigt wird.



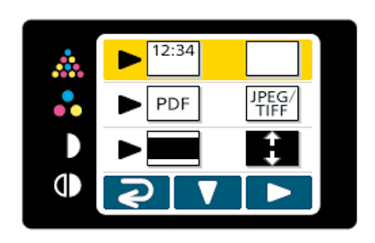
[Ein]



[Aus]

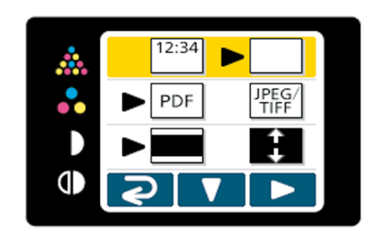
1 Drücken Sie die Installations-Taste.

- Der Setup-Bildschirm wird angezeigt.



2 Drücken Sie die Multikopieren-Taste (▶) mehrmals, um (Ein) oder (Aus) zu wählen.

- Wenn die Anzeige der Scanzeit auf “Aus” eingestellt ist, wird folgender Bildschirm angezeigt.



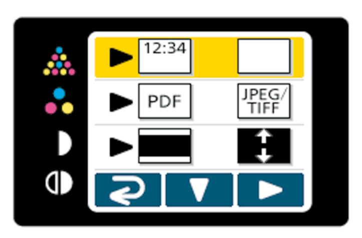
3 Drücken Sie die Modus-Taste, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Einstellung des Dateiformats

Sie können das Dateiformat für die Ausgabe von Bildern auf USB-Flash-Speichergeräte oder SD Memory Cards einstellen.

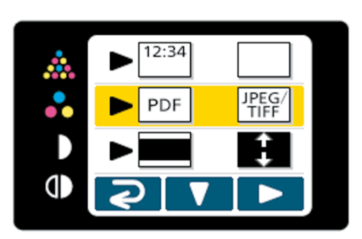
1 Drücken Sie die Installations-Taste.

- Der Setup-Bildschirm wird angezeigt.



2 Drücken Sie die Installations-Taste (▼) erneut.

- Die Einstellung des Dateiformats ist ausgewählt.



3 Drücken Sie die Multikopieren-Taste (▶) mehrmals, um PDF (PDF) oder JPEG/TIFF (JPEG/TIFF) zu wählen.

- Bei Auswahl von PDF werden alle Bilder als PDF-Dateien gespeichert.
- Bei Auswahl von JPEG/TIFF werden alle in Farbe gescannten Bilder als JPEG-Dateien gespeichert und alle schwarzweiß gescannten Bilder als TIFF-Dateien.

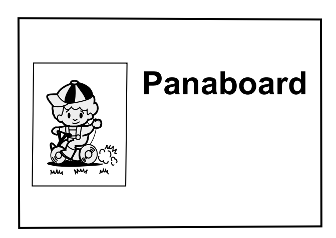
4 Drücken Sie die Modus-Taste, um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Hinweis

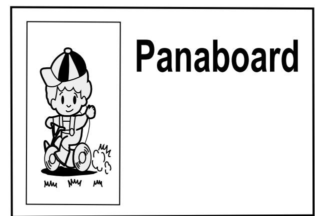
- Bei Auswahl von JPEG/TIFF werden Bilder vor dem Speichern um 90 Grad gedreht. Verwenden Sie eine Grafiksoftware, um das Bild wieder in die Position zu drehen, in der es auf der Tafel angezeigt wurde.

Einstellung für Vollformat-Scannen (nur UB-2815C)

Beim Scannen von Bildern im Vollformat-Modus werden diese so gestreckt und vergrößert, dass der gesamte Platz auf einer Seite ausgenutzt wird.



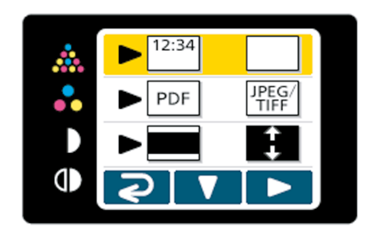
[Normalformat]



[Vollformat]

1 Drücken Sie die Installations-Taste ▤.

- Der Setup-Bildschirm wird angezeigt.



2 Drücken Sie die Installations-Taste (▼) zweimal.

- Die Einstellung der Bildgröße ist ausgewählt.

3 Drücken Sie die Multikopieren-Taste (▶) mehrmals, um ▬ (Normal) oder ↕ (Vollformat) zu wählen.

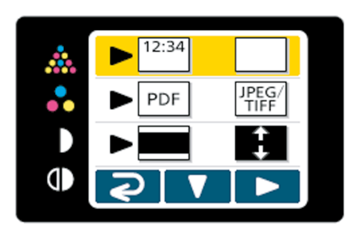
4 Drücken Sie die Modus-Taste (⮌) , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Einstellen der aktuellen Uhrzeit

Sie können die Geräteuhr auf die aktuelle Uhrzeit einstellen.

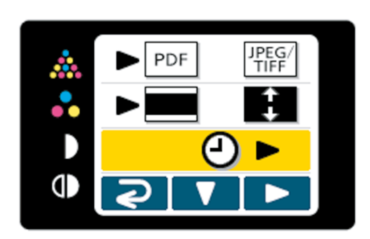
1 Drücken Sie die Installations-Taste ▤.

- Der Setup-Bildschirm wird angezeigt.



2 Beim Modell UB-2815C drücken Sie die Installations-Taste (▼) 3 mal.
Beim UB-2315C drücken Sie die Installations-Taste (▼) zweimal.

- Die Einstellung der Uhrzeit ist ausgewählt.



3 Drücken Sie die Multikopieren-Taste (▶) .

- Der Setup-Bildschirm für die Uhrzeit wird angezeigt. Drücken Sie die Multikopieren-Taste (▶) mehrmals, um die zu ändernde Einstellung auszuwählen. Der Wert der Einstellung kann dann durch Drücken der Installations-Taste (▼) geändert werden.



- Durch mehrmaliges Drücken der Stopp/Start-Taste kann das Datumsformat wie folgt geändert werden:

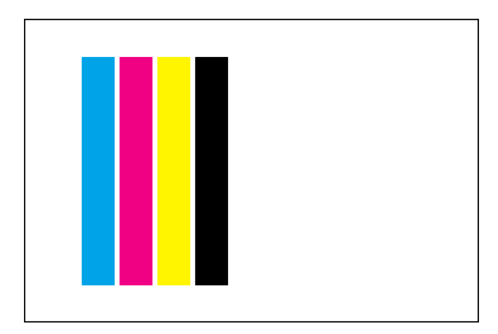
  "D/M/Y" → "M/D/Y" → "Y/M/D"

  *D:Tag / M:Monat / Y:Jahr
- Es ist möglich, das Zeitformat mit einem Computer zu ändern. (Siehe Seite 22.)

4 Drücken Sie die Modus-Taste (⮌) , um die Uhrzeit einzustellen und zum Standby-Modus zurückzukehren.

Testen des Druckers

Mit der Drucktestfunktion können Sie den Druckkopf des Geräts reinigen, wenn gescannte Bilder nicht korrekt ausgedruckt werden (z. B. wenn bestimmte Bereiche leer erscheinen).
Nach dem Reinigen des Druckkopfes wird das folgende Muster ausgedruckt.
Wenn das Muster wie im folgenden gezeigt ausgedruckt wird, wurde das Problem beseitigt. Wenn das Muster nicht wie gezeigt ausgedruckt wird, finden Sie weitere Einzelheiten im Druckerhandbuch.

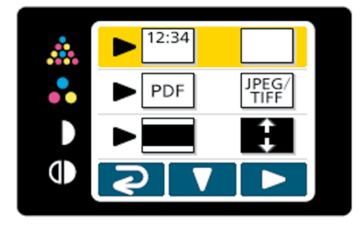


Hinweis

- Dieser Eintrag wird nur angezeigt, wenn ein externer Drucker an das Gerät angeschlossen ist.

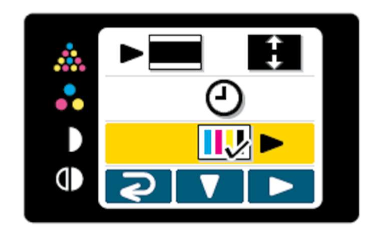
1 Drücken Sie die Installations-Taste.

- Der Setup-Bildschirm wird angezeigt.



2 Beim Modell UB-2815C drücken Sie die Installations-Taste (▼) 4 mal.
Beim Modell UB-2315C drücken Sie die Installations-Taste (▼) 3 mal.

- Die Funktion Testdruck ist ausgewählt.



3 Drücken Sie die Multikopieren-Taste (▶) .

- Der Druckkopf wird gereinigt und das oben gezeigte Muster wird ausgedruckt.

4 Drücken Sie die Modus-Taste ( ) , um in den Standby-Modus zurückzukehren.

Anschluss an einen Personalcomputer

Treiber und Software müssen auf Ihrem Computer installiert sein, um die Computer-Schnittstellenfunktion zu verwenden.

Systemvoraussetzungen

Computer	IBM® PC/AT® oder kompatibler Personalcomputer mit CD-ROM-Laufwerk
Prozes-sor	Pentium® II oder schneller
Schnitt-stelle	USB 2.0*[1] oder USB 1.1
Betriebs-system	Windows® 2000*[2] / Windows XP*[3] / Windows Vista™*[4] (64-Bit-Versionen werden nicht unterstützt.)
Arbeits-speicher	Mindestens 256 MB
Festplat-tenlauf-werk	Mindestens 200 MB freier Speicherplatz (ohne Speicherplatz für Datendateien)

*[1] Dieses Gerät ist nicht mit Hi-Speed USB 2.0 kompatibel. Bei Verwendung eines Computers mit Hi-Speed USB 2.0 verwendet das Gerät Full-Speed USB 2.0.
*[2] Betriebssystem Microsoft® Windows® 2000 (nachfolgend Windows 2000 genannt)
*[3] Betriebssystem Microsoft® Windows® XP (nachfolgend Windows XP genannt)
*[4] Betriebssystem Microsoft® Windows Vista™ (nachfolgend Windows Vista genannt)

- Die oben erwähnten Systemanforderungen erfüllen nicht die empfohlenen Anforderungen für alle Betriebssysteme und die mitgelieferte Software.

Inhalt der CD-ROM

Die mitgelieferte CD-ROM enthält die folgenden Komponenten.

- USB-Treiber
- TWAIN-Treiber
- Board Image Capture Software
  Hiermit können Sie handgeschriebene Texte und Diagramme oder auf dem Panaboard befestigte Dokumente einscannen und als PDF-Datei speichern.
- Panaboard-Bedienungsanleitung

Hinweis
- Das “menu”-Fenster enthält Links zu “Quick Image Navigator software”, “SD memory card format software” und “Adobe® Reader®”. (Siehe Seite 23.)

Hinweise zum Anschluss des Geräts an einen Computer

- Zuerst die Treiber für USB und TWAIN auf dem Computer installieren und dann das Gerät an den Computer anschließen (siehe “Installieren von Treibern / Panaboard Software”).
- Falls Sie das Gerät an einen USB-Hub anschließen, ist die Funktionsweise nicht garantiert.
- Keine zwei oder mehr elektronische Panasonic-Schreibtafeln an einen Computer anschließen. Anderenfalls wird der Betrieb des Computers möglicherweise instabil.
- Ein abgeschirmtes USB-Kabel verwenden, dessen Eignung durch das Logo USB-IF bestätigt wird.

Installieren von Treibern / Panaboard Software

USB- und TWAIN-Treiber sowie Panaboard Software werden wie folgt auf dem Computer installiert.

Hinweis

- Schließen Sie das USB-Kabel noch nicht an das Gerät an.

1 Den PC einschalten und Windows*[1] starten.

- Melden Sie sich mit Administratorrechten an.

*[1] Betriebssystem Microsoft® Windows® (nachfolgend Windows genannt)

2 Die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk einlegen.
Daraufhin wird automatisch das Setup-Fenster angezeigt.

- Je nach Betriebssystem oder verwendeten Einstellungen erscheint das Setup-Fenster u. U. nicht automatisch.
  In einem solchen Fall die Datei “Menu.exe” auf der CD-ROM vom “Arbeitsplatz” aus ausführen.
- Wenn das Autoplay-Dialogfenster unter Windows Vista angezeigt wird, klicken Sie auf “Run Menu.exe”.

3 Wenn das Fenster “**Willkommen**” erscheint, klicken Sie auf **[Weiter]**.

4 Klicken Sie auf **[Panaboard-Software installieren]**.



- Wenn das Fenster “**Benutzerkontensteuerung**” in Windows Vista wiedergegeben wird, wählen Sie **[Fortsetzen]** um mit der Installation fortzufahren.
- Um die Bedienungsanleitung auf dem Bildschirm anzeigen zu können, die als Online-Handbuch auf der mitgelieferten CD-ROM enthalten ist, müssen Adobe Reader oder Acrobat® Reader auf dem verwendeten PC installiert sein. Wenn ein Internet-Anschluss zur Verfügung steht, können sie kostenlos von der Adobe-Website heruntergeladen werden.

5 Lesen Sie die “LIZENZVEREINBARUNG FÜR ENDVERBRAUCHER” sorgfältig durch und klicken Sie auf **[Ja]**.

6 Wenn folgendes Fenster erscheint, überprüfen Sie, ob das Gerät am Computer angeschlossen ist, und klicken Sie dann auf **[OK]**.

- Wenn das USB-Kabel am Gerät angeschlossen ist, ziehen Sie es ab und klicken Sie dann auf **[OK]**.



- Wenn die Meldung “Der Herausgeber der Treibersoftware konnte nicht überprüft werden” unter Windows Vista angezeigt wird, wählen Sie “Diese Treibersoftware trotzdem installieren”, um mit der Installation fortzufahren.

7 Wenn nach dem Kopieren der Dateien folgendes Fenster erscheint, schalten Sie das Gerät ein und verbinden Sie das USB-Kabel mit dem Computer.



8 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, wenn das Assistentenfenster erscheint.

- Wenn in Windows XP SP2 der Assistent zum Herstellen einer Verbindung zu Windows Update angezeigt wird, wählen Sie **[Nein]**.
- Wenn das Warnungsfenster in Windows 2000 / Windows XP angezeigt wird, wählen Sie **[Ja]** oder **[Installation fortsetzen]**, um die Installation fortzusetzen. Unter Windows Vista wird kein Warnungsfenster angezeigt und die Installation wird fortgesetzt.

9 Wenn die Installation beendet ist, klicken Sie auf **[OK]**.

Hinweis

- Wenn das Panaboard eingeschaltet und über ein USB-Kabel mit dem Computer verbunden ist, wenn Sie nach dem Abschluss der Installation auf **[Verlassen]** klicken, wird die Board Image Capture Software automatisch gestartet. (Weitere Einzelheiten finden Sie unter "Scannen mit Board Image Capture" auf Seite 26)

Installieren der Quick Image Navigator Software

1 Den PC einschalten und Windows starten.

- Melden Sie sich mit Administratorrechten an.

2 Die CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk einlegen.
Daraufhin wird automatisch das Setup-Fenster angezeigt.

- Je nach dem Betriebssystem oder den verwendeten Einstellungen erscheint das Setup-Fenster u. U. nicht automatisch.
  In einem solchen Fall die Datei "Menu.exe" auf der CD-ROM vom "Arbeitsplatz" aus ausführen.

3 Wenn das Fenster "**Willkommen**" erscheint, klicken Sie auf **[Weiter]**.

4 Klicken Sie auf **[Quick Image Navigator herunterladen]**.



- Zum Herunterladen der Software Quick Image Navigator benötigt Ihr Computer eine Internetverbindung.

5 Laden Sie die erforderliche Quick Image Navigator Software von der Download-Website herunter und doppelklicken Sie dann auf das Installationsprogramm.

6 Befolgen Sie dann die Bildschirmanweisungen, um die Software zu installieren.

- Weitere Informationen zu Quick Image Navigator finden Sie in der zugehörigen Gebrauchsanleitung, die Sie ebenfalls auf der Website herunterladen können
- Zum Lesen der Gebrauchsanleitung für Quick Image Navigator muss auf Ihrem Computer Adobe Reader oder Acrobat Reader installiert sein.

Entfernen von Treibern / Panaboard Software

Um die Treiber für USB und TWAIN sowie die Panaboard Software zu entfernen, führen Sie die folgenden Schritte aus.

1 Den PC einschalten und Windows starten.

- Melden Sie sich mit Administratorrechten an.

2 Doppelklicken Sie in der **Systemsteuerung** auf **[Programme hinzufügen/entfernen]** (Windows XP: **[Software]**, Windows Vista: **[Programm deinstallieren]**).

3 Wählen Sie die Software, die Sie deinstallieren möchten, und entfernen Sie diese.

- Zum Entfernen der USB- und TWAIN-Treiber wählen Sie "**Panaboard UB-2 Software**".
  Zum Entfernen der Board Image Capture Software wählen Sie "**Panasonic Board Image Capture**".

4 Den Anweisungen folgen, die auf dem Bildschirm erscheinen.

5 Den Anweisungen folgen, die auf dem Bildschirm erscheinen.

Entfernen der Quick Image Navigator

Um die Quick Image Navigator-Software zu entfernen, gehen Sie wie nachstehend beschrieben vor.

1 Den PC einschalten und Windows starten.

- Melden Sie sich mit Administratorrechten an.

2 Doppelklicken Sie in der **Systemsteuerung** auf **[Programme hinzufügen/entfernen]** (Windows XP: **[Software]**, Windows Vista: **[Programm deinstallieren]**).

3 Wählen Sie "**Panasonic Quick Image Navigator**" und entfernen Sie dann das Programm.

4 Den Anweisungen folgen, die auf dem Bildschirm erscheinen.

5 Den Anweisungen folgen, die auf dem Bildschirm erscheinen.

Scannen mit Board Image Capture

Mit Board Image Capture können Sie handgeschriebene Texte und Diagramme oder auf dem Panaboard befestigte Dokumente einscannen und als PDF-Datei speichern.

1 Schalten Sie das Panaboard ein.

2 Den PC einschalten und Windows starten.

3 Schließen Sie das Panaboard über das USB-Kabel an Ihren Computer an.

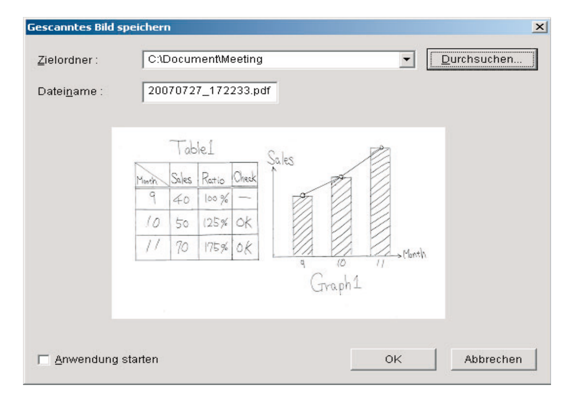
- Board Image Capture wird automatisch gestartet und es erscheint das Panaboard-Bedienfeld.



Hinweis
- Falls das Panaboard-Bedienfeld nicht angezeigt wird, den Anschluss des USB-Kabels oder den Status des Geräts überprüfen.

4 Klicken Sie auf Schaltfläche Start.

- Nach dem Abschluss des Scanvorgangs erscheint das Dialogfenster “Gescanntes Bild speichern”.



5 Geben Sie den Ordner an, in dem Sie die Datei speichern möchten, geben Sie den Dateinamen ein und klicken Sie auf **[OK]**.

- Wenn Sie das Kontrollkästchen “Anwendung starten” aktivieren, wird nach dem Speichern der Datei das eingescannte Bild angezeigt. Damit das eingescannte Bild angezeigt werden kann, muss auf Ihrem Computer Adobe Reader oder Acrobat Reader installiert sein.

Hinweis
- Die zuletzt verwendeten 5 Ordner werden in der Dropdown-Liste “Zielordner” angezeigt.

6 Klicken Sie auf **[Scheließen]** im Panaboard-Bedienfeld, um die Sitzung zu beenden.

Hinweis

- Board Image Capture kann nicht gestartet werden, während das Panaboard-Bedienfeld über Quick Image Navigator angezeigt wird. Um Board Image Capture zu starten, klicken Sie im Panaboard-Bedienfeld auf **[Scheließen]** und starten Sie dann Board Image Capture.
- Um zu verhindern, dass Board Image Capture beim Anschließen des Panaboard automatisch gestartet wird, führen Sie die folgenden Schritte aus:
  1) Schließen Sie das Panaboard über das USB-Kabel an Ihren Computer an.
  2) Klicken Sie auf **[Start]**, wählen Sie **[Einstellungen]**–**[Systemsteuerung]**, und doppelklicken Sie auf **[Scanner und Kameras]**.
     - Bei Windows XP klicken Sie auf **[Start]** und dann auf **[Systemsteuerung]**.
       Bei Windows Vista klicken Sie auf **[Start]**, danach auf **[Systemsteuerung]**, und dann auf **[Hardware und Sound]**.
  3) Doppelklicken Sie auf **[Panaboard-USB2 Series]** und aktivieren Sie auf der Registerkarte “**Ereignisse**” das Kontrollkästchen “**Geräteereignisse deaktivieren**”.

  Zum Starten von Board Image Capture klicken Sie auf **[Start]**, dann auf **[Programme]**–**[Panasonic]**–**[Board Image Capture]**–**[Board Image Capture]**. (Bei Windows XP / Windows Vista erscheint der Eintrag **[Alle Programme]** anstelle von **[Programme]**.)

Scannen mit Quick Image Navigator

Mit Quick Image Navigator können Sie handgeschriebene Texte/Diagramme oder befestigte Dokumente scannen.

1 Klicken Sie auf **[Start]** und wählen Sie **[Programme]**–**[Panasonic]**–**[Panasonic Document Management System]**–**[Quick Image Navigator]**.
(Bei Windows XP / Windows Vista wählen Sie **[Alle Programme]** anstelle von **[Programme]**.)

2 Wählen Sie im Menü "**Datei**" die Option **[Umgebung einrichten...]**, klicken Sie auf die Registerkarte **[TWAIN]** und dann auf **[Mit TWAIN kompatibles Scan-Gerät auswählen...]**.

3 Wählen Sie **Panaboard UB-2 Series** und klicken Sie auf **[Wählen]**.

4 Wählen Sie im Menü "**Datei**" die Optionsfolge **[Bild erfassen]**–**[An Importordner...]** (oder **[An aktuellen Ordner...]**), oder klicken Sie auf das Symbol (Scanner) in der Werkzeugleiste.

- Das Panaboard-Bedienfeld wird angezeigt.



Hinweis
- Falls das Panaboard-Bedienfeld nicht angezeigt wird, den Anschluss des USB-Kabels oder den Status des Geräts überprüfen.

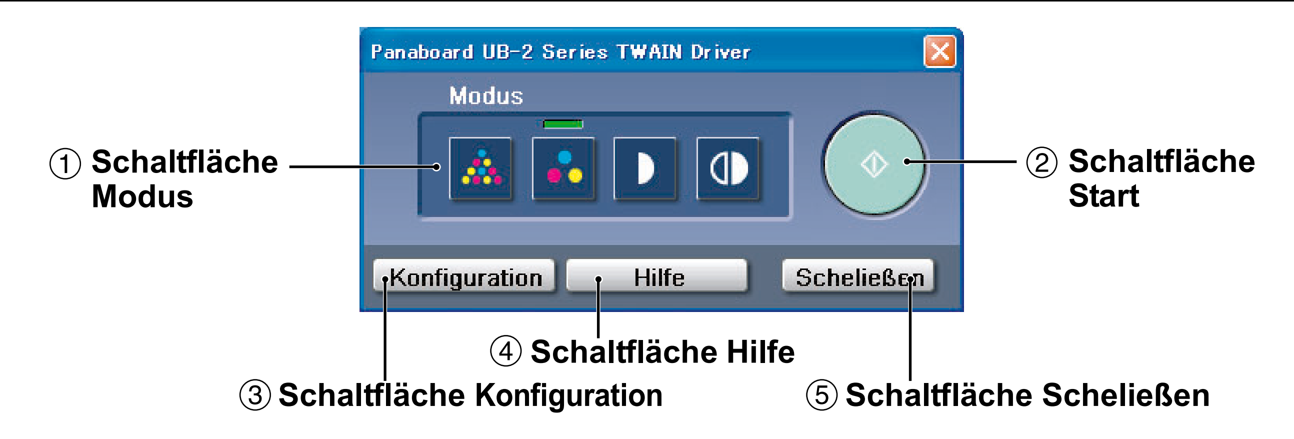
5 Klicken Sie auf Schaltfläche Start.

- Der Scanvorgang startet, und das eingescannte Bild wird auf dem Bildschirm des PC angezeigt.
- Das Dialogfenster für den Scanvorgang wird angezeigt. Klicken Sie auf **[Scan-Vorgang anhalten]**, um den Scanvorgang zu beenden.

6 Klicken Sie auf **[Scheließen]** im Panaboard-Bedienfeld, um die Sitzung zu beenden.

- Weitere Informationen zu Quick Image Navigator finden Sie in der Gebrauchsanleitung zum Programm.

Panaboard-Bedienfeld



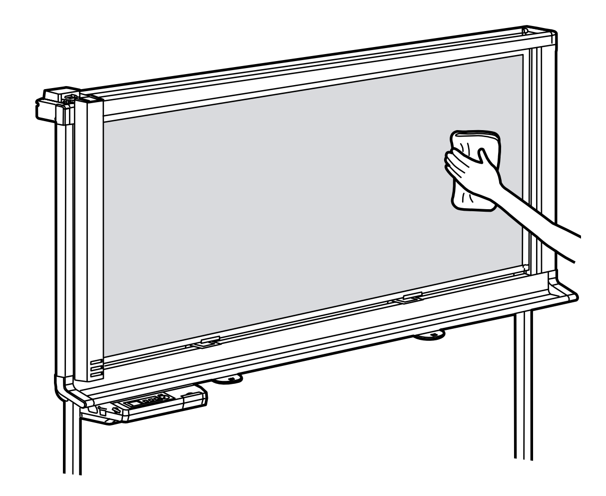
Bezeichnung	Beschreibung
① **Schaltfläche Modus**	Durch Klicken können Sie den Scanmodus einstellen. Farbe-Fein: Zum Scannen in Farbe bei hoher Auflösung. Empfohlen für Farbdokumente. Farbe-Standard: Zum Scannen in Farbe bei normaler Auflösung. Empfohlen für mit einem Farbmarker handgeschriebene Texte/Diagramme. S/W-Dunkel: Zum Scannen von Schwarzweiß-Bildern mit höherer als normaler Dichte. S/W-Normal: Zum Scannen von Schwarzweiß-Bildern mit normaler Dichte.
② **Schaltfläche Start**	Klicken, um den Scanvorgang zu starten.
Konfiguration ③ **Schaltfläche Konfiguration**	Klicken zum Ändern folgender Einstellungen: • Zeitstempel im Bild einbetten: Sie können einstellen, ob der Zeitpunkt des Scanvorgangs auf dem Bild angezeigt wird. Bei aktiviertem Kontrollkästchen wird die Zeit auf dem Bild angezeigt. • In voller Größe scannen/kopieren: (nur UB-2815C) Bei aktiviertem Kontrollkästchen werden Bilder im Vollformat-Modus gespeichert. • Datum und Uhrzeit: Einstellen von Jahr, Monat, Tag und Uhrzeit der Geräteuhr. • Datumsreihenfolge: Als Reihenfolge für die Anzeige des Datums stehen folgende Formate zur Verfügung: Y/M/D, M/D/Y, D/M/Y * Y:Jahr / M:Monat / D:Tag • Uhrzeitformat: Sie können 12- oder 24-Stundenformat wählen.
Hilfe ④ **Schaltfläche Hilfe**	Klicken, um Hilfe-Informationen anzuzeigen.
Scheließen ⑤ **Schaltfläche Scheließen**	Auf dieses Feld klicken, um das Panaboard-Bedienfeld zu scheließen.

Tägliche Pflege und Instandhaltung

Vor dem Reinigen der Außenflächen und des Geräteinneren stets darauf achten, die Stromzufuhr auszuschalten und den Netzstecker abzuziehen.

Reinigen von Tafel und Gehäuse

Die Tafel und die Außenflächen des Gerätes mit einem Tuch vorsichtig abwischen, das mit Wasser angefeuchtet und anschließend gründlich ausgewrungen wurde.

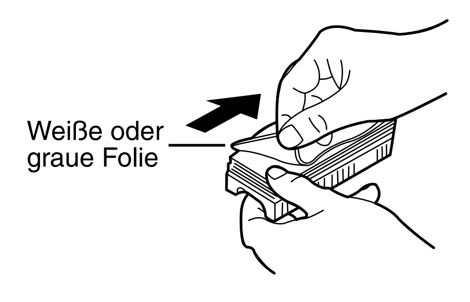


Hinweis

- Bei versehentlichem Gebrauch eines Filzstifts auf Ölbasis die Beschriftung mit einer kleinen Menge Ethylalkohol von der Schreibfläche beseitigen.
- Auf keinen Fall Farbverdünner, Benzin oder Reinigungsmittel mit Scheuerwirkung oder mit Tensiden verwenden, da dies eine Verfärbung verursachen kann oder dazu führt, dass Texte nur schwer zu löschen sind.

Pflege des Schwamms

Wenn die Löschfläche des Schwamms schmutzig wird, halten Sie die Folie unter der obersten Folie mit Ihrem Finger fest und ziehen Sie die schmutzige Folie (weiß oder grau) in Pfeilrichtung ab.

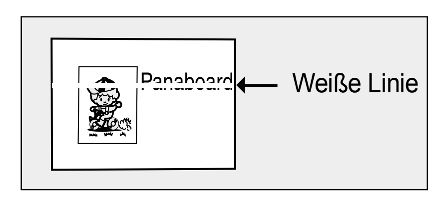


Hinweis

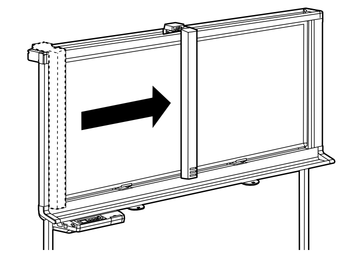
- Stellen Sie sicher, dass Sie nur eine Folie (eine weiße oder graue) vom Schwamm abziehen.
- Wenn der Schwamm nach längerem Gebrauch dünn wird, darauf achten, die Tafel nicht mit den Kanten des Schwammes zu zerkratzen.

Reinigen des Bereichs für den Weißabgleich

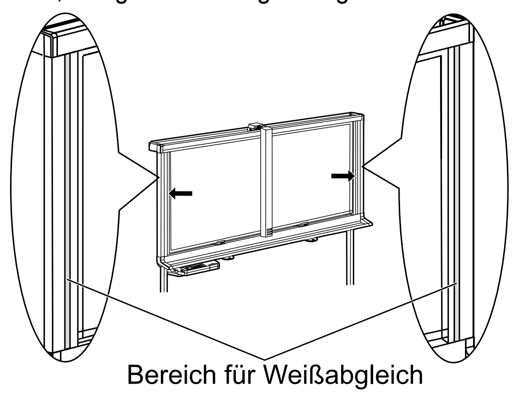
Wenn weiße Linien erscheinen oder das Bild völlig leer bleibt, reinigen Sie den Bereich für den Weißabgleich.



1 Bewegen Sie den Scanner in die Mitte der Weiß-tafel.

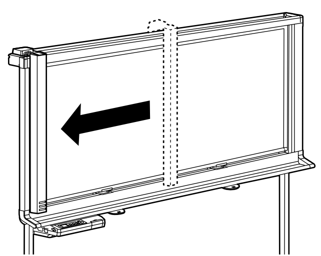


2 Wischen Sie beide Seiten des Bereichs für den Weißabgleich vorsichtig mit einem feuchten Tuch ab, das gründlich ausgewrungen wurde.



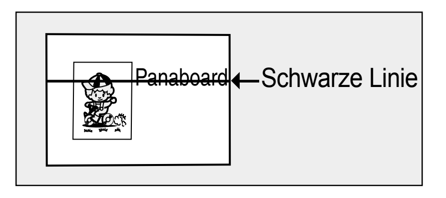
Hinweis
- Auf keinen Fall Farbverdünner, Benzin oder Reinigungsmittel mit Scheuerwirkung verwenden, da dies eine Verfärbung der Schreibfläche verursachen kann.

3 Schieben Sie den Scanner in die Ausgangsposition.

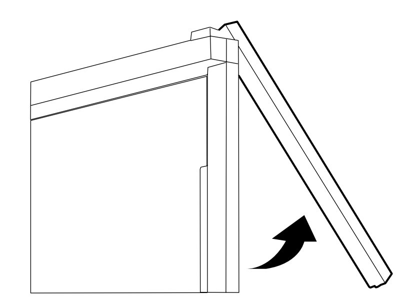


Reinigen des Scanners

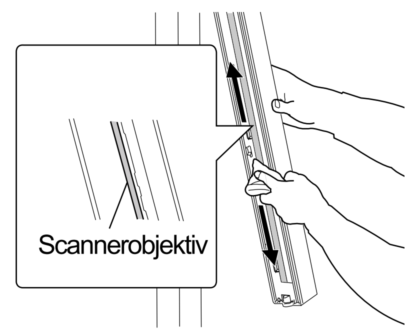
Wenn schwarze Linien erscheinen oder das Bild sehr dunkel erscheint, reinigen Sie das Scannerobjektiv.



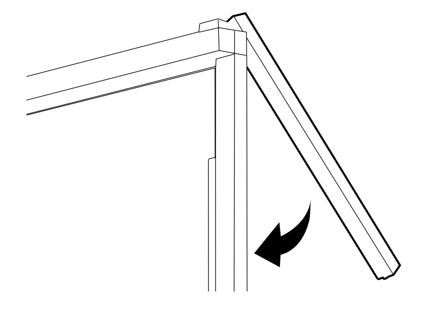
1 Heben Sie den Scanner an.



2 Wischen Sie das Scannerobjektiv vorsichtig mit einem feuchten, gründlich ausgewrungenen Tuch ab, oder verwenden Sie einen Wattebausch.



3 Schieben Sie den Scanner in die Ausgangsposition.



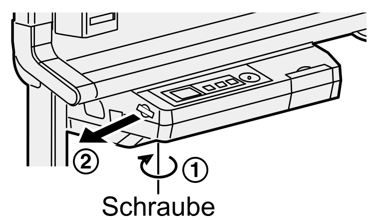
Hinweis

- Setzen Sie den Scanner vorsichtig ab. Durch ein Fallenlassen des Scanners kann es zu Verletzungen kommen oder das Gerät beschädigt werden.

Ersetzen der Batterie für die Geräteuhr

Wenn die Batterie der Uhr leer ist, wird bei jedem Einschalten des Geräts der Setup-Bildschirm für die Uhrzeit angezeigt.
Ersetzen Sie die Batterie wie folgt und stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein (siehe Seite 20).

1 Lösen Sie die Schraube an der Unterseite des Bedienfelds ① und entfernen Sie den Batteriehalter ②.

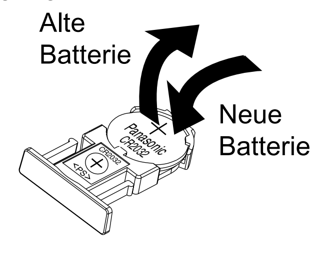


ACHTUNG

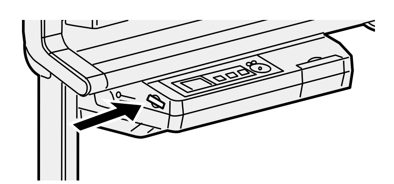
- Lösen Sie keine anderen Schrauben.

2 Entfernen Sie die alte Batterie und setzen Sie eine neue mit dem positiven Pol ("+") nach oben zeigend ein.

- Verwenden Sie stets Batterien vom Typ "CR2032" und stellen Sie sicher, dass die Batterie so eingelegt ist, wie auf dem Batteriehalter gezeigt.



3 Setzen Sie den Batteriehalter mit der Batterieseite nach oben ein und ziehen Sie die Schraube aus Schritt 1 wieder an.



4 Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die aktuelle Uhrzeit ein. (Siehe Seite 20.)

USA

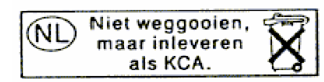
This product contains a CR Coin Cell Lithium Battery which contains Perchlorate Material - special handling may apply.
See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Brasilien



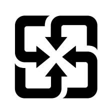
Após o uso as pilhas / baterias contidas neste produto poderão ser dispostas em lixo doméstico.

Niederlande



Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg ziju, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.

Taiwan (台灣)



廢電池請回收

Störungsbeseitigung

Eine Beschreibung der Fehlermeldungen, die auf dem Bedienfeld erscheinen, finden Sie unter “Fehlercodes” auf Seite 34.
Die folgende Tabelle zeigt Lösungen für Probleme beim Betrieb des Geräts sowie Vorschläge zur Vermeidung dieser Probleme.
Falls sich eine Störung anhand der unten aufgeführten Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen lässt, bitte Kontakt mit dem Fachhändler aufnehmen.

Problem	Lösung und Vorsichtsmassnahme	Siehe Seite
Der Netzschalter ist eingeschaltet, doch die Anzeige leuchtet nicht.	Nachprüfen, ob der Netzstecker fest an die Netzsteckdose angeschlossen ist. (Falls die Anzeige auch danach nicht aufleuchtet, die Stromzufuhr einmal aus- und wieder einschalten.)	–
Auf die Weißtafel geschriebene Texte/ Diagramme lassen sich nur schwer löschen.	• Die Tafel mit einem Tuch abwischen, das vorher mit Wasser angefeuchtet und anschließend gründlich ausgewrungen wurde. • Schreiben Sie Buchstaben und Linien langsam. Schnell geschriebene Buchstaben und Linien lassen sich nicht so einfach löschen. • Löschen Sie Texte/Diagramme, nachdem die Tinte vollständig getrocknet ist. • Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit oberflächenaktiven Bestandteilen.	29
Das USB-Flash-Speichergerät, die SD Memory Card oder der Drucker werden nicht erkannt.	Das USB-Flash-Speichergerät, die SD Memory Card oder der Drucker werden vom Gerät nicht unterstützt. ➡ Weitere Informationen zu verfügbaren USB-Flash-Speichergeräten, SD Memory Cards und Druckern finden Sie unter: http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/eboard/ub-2815c_info.htm Das USB-Flash-Speichergerät oder der Drucker wurden über einen USB-Hub angeschlossen. ➡ Den Anschluss nicht über einen USB-Hub herstellen.	–
Das Erkennen des USB-Flash-Speichergeräts dauert sehr lange.	Das USB-Flash-Speichergerät ist mit FAT32 formatiert. ➡ Formatieren Sie es mit FAT (FAT16). **Hinweis:** Alle Daten auf dem USB-Flash-Speichergerät gehen beim Formatieren verloren.	–
Beim Speichern werden Bilder um 90 Grad gedreht.	Als JPEG/TIFF gespeicherte Bilder werden um 90 Grad gedreht. ➡ Verwenden Sie eine Grafiksoftware, um das Bild wieder in die Position zu drehen, in der es auf der Tafel angezeigt wurde.	–
Teile von Texten oder manche Teile von Diagrammen lassen sich nicht scannen.	Die Buchstaben befinden sich außerhalb des scanbaren Bereichs. ➡ Schreiben Sie nur innerhalb des scanbaren Bereichs.	10
Das gescannte Bild ist leer, schwach oder unscharf.	Die Beschriftung ist zu dünn oder zu schwach. ➡ Mit dickeren, dunkleren Strichen auf die Schreibfläche schreiben oder einen neuen Filzstift benutzen.	–
Auf dem gescannten Bild erscheinen schwarze oder weiße Linien, oder das gescannte Bild ist zu dunkel oder leer.	Der Bereich für den Weißabgleich wird durch einen Magneten verdeckt. ➡ Entfernen Sie den Magneten aus dem Bereich für den Weißabgleich.	–
	Der Bereich für den Weißabgleich ist verschmutzt. ➡ Reinigen Sie den Bereich für den Weißabgleich.	30
	Das Scannerobjektiv ist verschmutzt. ➡ Reinigen Sie das Scannerobjektiv.	30
	Das Gerät ist starker Sonneneinstrahlung oder einer anderen starken Lichtquelle ausgesetzt. ➡ Die Ausrichtung der Schreibtafel verändern oder das Licht blockieren.	–

Problem	Lösung und Vorsichtsmassnahme	Siehe Seite
Gedruckte Bilder sind schwach oder leer.	Führen Sie einen Drucktest durch. Falls das Problem weiterhin besteht: • Die Tintenkartusche ist leer. ➞ Ersetzen Sie die Tintenkartusche durch eine neue entsprechend dem Druckerhandbuch. • Der Druckkopf der Tintenkartusche ist verschmutzt. ➞ Reinigen Sie den Druckkopf entsprechend der Bedienungsanleitung des Druckers.	21
Beim Drucken gescannter Bilder erscheinen Farben verschoben oder verwaschen.	Führen Sie eine Druckkopfausrichtung entsprechend der Bedienungsanleitung des Druckers durch.	–
Beim Einschalten des Geräts wird der Setup-Bildschirm für die Uhrzeit angezeigt.	Die Batterie ist schwach. ➞ Wechseln Sie die Batterie und stellen Sie die Uhrzeit ein.	31
Der Computer erkennt das Gerät nicht.	Überprüfen Sie, ob das USB-Kabel auf beiden Seiten richtig eingesteckt ist oder versetzen Sie das Gerät in den Standby-Modus.	–
	Das Gerät ist über einen USB-Hub angeschlossen. ➞ Den Anschluss nicht über einen USB-Hub herstellen.	22
Der USB-Treiber arbeitet nicht korrekt.	Das Gerät wurde nicht unter [Scanner und Kameras] der [Systemsteuerung] registriert. ➞ Deinstallieren Sie die Software (siehe “Entfernen von Treibern / Panaboard Software” auf Seite 25) und installieren Sie die Software erneut (siehe “Installieren von Treibern / Panaboard Software” auf Seite 23.)	25 23
Quick Image Navigator kann nicht ordnungsgemäß installiert werden.	Quick Image Navigator kann unter Umständen nicht ordnungsgemäß installiert werden, falls während des Installationsvorgangs auf dem Computer eine Virenschutzsoftware aktiv ist. Beenden Sie eventuell aktive Virenschutzprogramme und versuchen Sie, die Software erneut zu installieren. Beachten Sie außerdem, dass je nach dem verwendeten Virenschutzprogramm Quick Image Navigator eventuell nicht richtig funktioniert, wenn das Virenschutzprogramm aktiv ist.	–

Fehlercodes

Die folgende Tabelle beschreibt die Bedeutung der einzelnen Fehlercodes, die im Display erscheinen können.

Fehlercodes	Ursache	Abhilfemaßnahme	Siehe Seite
U307035	Schreibschutz des USB-Flash-Speichergeräts ist aktiviert.	Schreibschutz deaktivieren.	–
U306035	Schreibschutz der SD Memory Card ist aktiviert.	Schreibschutz deaktivieren.	–
U307014 U307160 U407035	Die folgenden Ordner zum Speichern von Bildern auf dem USB-Flash-Speichergerät sind auf “nur lesen” eingestellt: Modell UB-2815C: “UB-2815C” Modell UB-2315C: “UB-2315C”	Ändern Sie die Ordnereigenschaft mit einem Computer auf “beschreibbar”.	14
U306014 U306160 U406035	Die folgenden Ordner zum Speichern von Bildern auf der SD Memory Card sind auf “nur lesen” eingestellt: Modell UB-2815C: “UB-2815C” Modell UB-2315C: “UB-2315C”	Ändern Sie die Ordnereigenschaft mit einem Computer auf “beschreibbar”.	14
U307010	Auf dem USB-Flash-Speichergerät ist kein Speicherplatz verfügbar.	Erhöhen Sie mit einem Computer den verfügbaren Speicherplatz.	–
U306010	Auf der SD Memory Card ist kein Speicherplatz verfügbar.	Erhöhen Sie mit einem Computer den verfügbaren Speicherplatz.	–
U307001 U307002 U307161	Ein nicht unterstütztes USB-Flash-Speichergerät ist angeschlossen.	• Sie können keine USB-Flash-Speichergeräte verwenden, die mit bestimmten Funktionen ausgestattet sind, z. B. einer Sicherheitsfunktion. • Die Zeit, die das Gerät zum Erkennen des USB-Flash-Speichergeräts benötigt, hängt vom Dateisystem auf dem Speichergerät ab. Mit FAT (FAT16) formatierte Speichergeräte werden vom Gerät schneller erkannt.	37
U306001 U306002	Eine nicht unterstützte SD Memory Card ist angeschlossen.	• Wenn eine SD Memory Card formatiert wurde (z. B. durch die Formatiersoftware auf einem Computer), wird sie häufig nicht vom Gerät erkannt. Um die betreffende SD Memory Card mit diesem Gerät zu verwenden, müssen Sie sie mit der geeigneten Formatiersoftware entsprechend der Spezifikationen für SD Memory Cards formatieren. Sie können auch die Formatiersoftware für die SD Memory Card unter folgender Adresse herunterladen: http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs/sd/download/sd_formatter.html	38

Fehlercodes	Ursache	Abhilfemaßnahme	Siehe Seite
U308002	Der Drucker hat kein Papier.	Legen Sie Papier in den Drucker ein. Je nach Drucker muss nach dem Beheben des Druckerfehlers möglicherweise die Taste zur Fehlerlöschung (z.B. OK) auf dem Drucker gedrückt werden. Weitere Einzelheiten finden Sie im Druckerhandbuch.	–
U308003 U308004	Ein Druckerfehler ist aufgetreten.	Beseitigen Sie den Druckerfehler entsprechend der Bedienungsanleitung des Druckers.	–
U308001	Ein nicht unterstützte Drucker ist angeschlossen.	Schließen Sie einen kompatiblen Drucker an.	37
U103021 ~ U103025 U403021 ~ U403025	Zustand des Bereichs für den Weißabgleich ist anormal.	• Reinigen Sie den Bereich für den Weißabgleich. • Wenn das Gerät starker Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist, ändern Sie den Aufstellplatz des Geräts oder blockieren Sie die Sonneneinstrahlung.	30
U407010	Der verfügbare Speicherplatz auf dem USB-Flash-Speichergerät ist beim Scanvorgang ausgegangen.	Erhöhen Sie mit einem Computer den verfügbaren Speicherplatz und wiederholen Sie den Scanvorgang.	–
U406010	Der verfügbare Speicherplatz auf der SD Memory Card ist beim Scanvorgang ausgegangen.	Erhöhen Sie mit einem Computer den verfügbaren Speicherplatz und wiederholen Sie den Scanvorgang.	–
U307144	Es ist ein Schreibfehler beim USB-Flash-Speichergerät aufgetreten.	Überprüfen Sie mit einem Computer, ob sich das USB-Flash-Speichergerät normal beschreiben lässt.	–
U306144	Ein Schreibfehler bei der SD Memory Card ist aufgetreten.	Überprüfen Sie mit einem Computer, ob sich die SD Memory Card normal beschreiben lässt.	–
U407209	Während des Scanvorgangs wurde das USB-Flash-Speichergerät entfernt.	Schließen Sie das USB-Flash-Speichergerät wieder an und wiederholen Sie den Scanvorgang.	–
U406209	Während des Scanvorgangs wurde die SD Memory Card entfernt.	Schließen Sie die SD Memory Card wieder an und wiederholen Sie den Scanvorgang.	–
U408001	Das USB-Kabel zwischen Drucker und Gerät wurde beim Kopiervorgang entfernt.	Stellen Sie die Verbindung zum Drucker mit dem USB-Kabel wieder her und kopieren Sie dann die gewünschte Seitenzahl erneut.	–
U403011 U403012	Der Scanner bewegt sich nicht normal.	Überprüfen Sie die Aufhängung des Scanners.	–
U407208 U406208	Die maximal zulässige fortlaufende Nummer (99) für den Dateinamen wurde erreicht.	Übertragen Sie die Dateien aus folgendem Ordner auf dem USB-Flash-Speichergerät oder der SD Memory Card an einen anderen Speicherort. Modell UB-2815C: “UB-2815C” Modell UB-2315C: “UB-2315C”	14

Falls irgendein anderes Symbol erscheint, an den Fachhändler wenden.

Technische Daten

	Modell-Nr.	UB-2815C	UB-2315C
Allgemeines	Stromversorgung	Siehe Typenschild auf der Rückseite der Steuereinheit	
	Leistungsaufnahme	Siehe Typenschild auf der Rückseite der Steuereinheit	
	Außenabmessungen (Höhe × Breite × Tiefe)	1.858 mm × 2.014 mm × 1.207 mm (6′ 1 5/32″ × 6′ 7 5/16″ × 3′ 11 17/32″)	1.858 mm × 1.534 mm × 1.207 mm (6′ 1 5/32″ × 5′ 13/32″ × 3′ 11 17/32″)
	Gewicht	39 kg	33 kg
	Umgebungsbedingungen	Temperatur: 10–30°C (50–86°F) Luftfeuchtigkeit: 30–80% RLF	
	Umgebungsbedingungen bei der Lagerung	Temperatur: -20–60°C (-4–140°F) Luftfeuchtigkeit: 15–80% RLF	
	Display	1,8″ Farb-LCD	
	Batterie für Uhr	Lithium-Knopfzelle (CR2032) x 1	
	PC-Schnittstelle	Full-Speed USB 2.0 * *Dieses Gerät ist nicht mit Hi-Speed USB 2.0 kompatibel.	
Eingabeblock	Anzahl der Schreibflächen	2 Stahl-Weißtafelflächen	
	Abmessungen der Schreibtafel (Höhe × Breite)	869 mm × 1.781 mm (2′ 10 3/16″ × 5′ 10 3/32″) [1.981 mm (78″) diagonal]	869 mm × 1.300 mm (2′ 10 3/16″ × 4′ 3 5/32″) [1.563 mm (62″) diagonal]
	Scanbereich (Höhe × Breite)	797 mm × 1.720 mm (2′ 7 3/8″ × 5′ 7 11/16″)	797 mm × 1.240 mm (2′ 7 3/8″ × 4′ 13/16″)
	Abtastverfahren	Abtastsystem für die Scannerbewegung mittels Kontaktbildsensoren	
	Schreibutensilien	Für Trockenlöschung geeignete Filzstifte (schwarz, rot, blau)	
	Magnetdicke	7 mm (1/4″) oder weniger	
	Scanmodi	Farbe-Fein / Farbe-Standard / S/W-Normal / S/W-Dunkel	
	Scangröße	Standardformat / Vollformat	– (nur Standardformat)

	Modell-Nr.	UB-2815C	UB-2315C
	Abtastauflösung (Höhe x Breite)	[Standardformat, A4] Farbe-Fein: 1,8 x 1,8 Punkte/mm (45 x 45 dpi) Farbe-Standard: 1,8 x 0,9 Punkte/mm (45 x 22 dpi) S/W: 1,8 x 1,8 Punkte/mm (45 x 45 dpi) [Standardformat, Letter] Farbe-Fein: 1,6 x 1,6 Punkte/mm (42 x 42 dpi) Farbe-Standard: 1,6 x 0,8 Punkte/mm (42 x 21 dpi) S/W: 1,6 x 1,6 Punkte/mm (42 x 42 dpi) [Vollformat, A4] Farbe-Fein: 2,5 x 1,8 Punkte/mm (63 x 45 dpi) Farbe-Standard: 2,5 x 0,9 Punkte/mm (63 x 22 dpi) S/W: 2,5 x 1,8 Punkte/mm (63 x 45 dpi) [Vollformat, Letter] Farbe-Fein: 2,6 x 1,6 Punkte/mm (65 x 42 dpi) Farbe-Standard: 2,6 x 0,8 Punkte/mm (65 x 21 dpi) S/W: 2,6 x 1,6 Punkte/mm (65 x 42 dpi)	[A4] Farbe-Fein: 2,4 x 2,4 Punkte/mm (62 x 62 dpi) Farbe-Standard: 2,4 x 1,2 Punkte/mm (62 x 31 dpi) S/W: 2,4 x 2,4 Punkte/mm (62 x 62 dpi) [Letter] Farbe-Fein: 2,3 x 2,3 Punkte/mm (58 x 58 dpi) Farbe-Standard: 2,3 x 1,1 Punkte/mm (58 x 29 dpi) S/W: 2,3 x 2,3 Punkte/mm (58 x 58 dpi)
	Scanzeit	Farbe-Fein: 48 s Farbe-Standard: 26 s S/W: 18 s	
Drucker ausgabe block	Schnittstelle	Full-Speed USB 2.0	
	Empfohlener Drucker	Siehe Internet-Homepage*1	
	Unterstützte Drucker-sprachen	PCL 3 GUI	
	Papierformat	A4/Letter*2	
	Druckauflösung	300 dpi	
	Dauerbetrieb	1 bis 9 Kopien	
Ausgab eblock für USB-Flash-Speiche rgerät	Schnittstelle	Full-Speed USB 2.0	
	Unterstütztes Format	Format FAT (FAT16) (Maximalkapazität: 2 GB)	
	Empfohlene USB-Flash-Speichergeräte	Siehe Internet-Homepage*1	
	Speicherdateiformat	Farbscans: PDF/JPEG SW-Scans: PDF/TIFF	

	Modell-Nr.	UB-2815C	UB-2315C
Ausgabeblock für SD Memory Card	SD-Spezifikation	Version 1.10 * SD I/O-Standard wird nicht unterstützt.	
	Unterstützes Format	Format FAT16*[3] (Maximalkapazität: 2 GB)	
	Empfohlene SD Memory Cards	Siehe Internet-Homepage*[1]	
	Speicherdateiformat	Farbscans: PDF/JPEG SW-Scans: PDF/TIFF	

*[1] Weitere Informationen zu verfügbaren USB-Flash-Speichergeräten, SD Memory Cards und Druckern finden Sie unter:
http://panasonic.co.jp/pcc/products/en/eboard/ub-2815c_info.htm

*[2] Das Papierformat Letter ist für US-amerikanische und kanadische Modelle relevant.

*[3] Wenn eine SD Memory Card formatiert wurde (z. B. durch die Formatiersoftware auf einem Computer), wird sie häufig nicht vom Gerät erkannt.
Um die betreffende SD Memory Card mit diesem Gerät zu verwenden, müssen Sie sie mit der geeigneten Formatiersoftware entsprechend der Spezifikationen für SD Memory Cards formatieren.
Sie können auch die Formatiersoftware für die SD Memory Card unter folgender Adresse herunterladen:
http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs/sd/download/sd_formatter.html

Separat erhältliche Teile

Separat Erhältliche Teile		
	Filzstift-Sätze:	KX-B031 (10 St., schwarz), KX-B032 (10 St., rot), KX-B033 (10 St., blau)
	Schwammsatz:	KX-B042 (6 St.)
	Filzstift-Schwamm-Satz:	KX-B035 (Filzstifte: 1 x schwarz, 1 x rot, 1 x blau; Schwamm: 1)

Installationsanleitung

(für technisch qualifiziertes Personal)

Inhaltsverzeichnis

Seite

Für Ihre Sicherheit 40

Zusammenbau des Geräts 41

- Zubehörteile für den Zusammenbau 41
- Zusammenbau. 42

Funktionsprüfung der elektronischen Schreibtafel. 46

Wiederverpackung 47

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Installation der Schreibtafel vollständig durch.

LED-LAMPE
KEINE DIREKTE ANZEIGE MIT OPTISCHEN INSTRUMENTEN.

KLASSE 1M LED-PRODUKT

LED Eigenschaften
LED Ausgangsleistung: max. 300 mW
Wellenlänge: Rot typ. 630 nm
Grün typ. 530 nm
Blau typ. 460 nm
Emissionsdauer: Kontinuierlich
Standard: IEC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001

Für Ihre Sicherheit

Lesen Sie diesen Abschnitt vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch, um ernsthafte bzw. lebensgefährliche Verletzungen zu vermeiden und einen ordnungsgemäßen und sicheren Betrieb zu gewährleisten.

In dieser Bedienungsanleitung werden die folgenden grafischen Symbole verwendet.

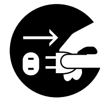
	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahr, die zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen kann.
	Kennzeichnet Gefahren, die zu leichten Verletzungen oder Geräteschäden führen können.

	Dieses Symbol weist den Benutzer auf ein bestimmtes Verbot hin.
 	Diese Symbole weisen den Benutzer auf bestimmte Gebote hin, die besonders hervorgehoben werden müssen, um einen sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

⚠ WARNUNG



Nach der Installation dieses Geräts muss von technisch qualifiziertem Personal eine Sicherheitsprüfung durchgeführt werden.



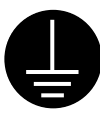
Ziehen Sie vor der Installation grundsätzlich den Netzstecker. Ansonsten kann es zu elektrischen Schlägen oder Verletzungen kommen.



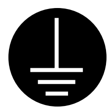
Verwenden Sie für die Installation nur die angegebenen Teile. Ansonsten kann es zu Bränden, elektrischen Schlägen oder Verletzungen kommen.



Hinweise in der Bedienungsanleitung oder auf Etiketten am Schaltschrank, am Gehäuse oder an Teilen sind zu beachten.

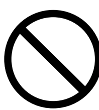


Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, muss das mitgelieferte Netzkabel an eine regulär geerdete Standard-Haushaltssteckdose angeschlossen werden.



Die Tatsache, dass das Gerät zufrieden stellend funktioniert, ist keine Garantie dafür, dass die Steckdose geerdet und die Installation gänzlich sicher ist. Sollten Sie nicht genau wissen, ob die Steckdose geerdet ist, fragen Sie zur Sicherheit einen Elektriker.

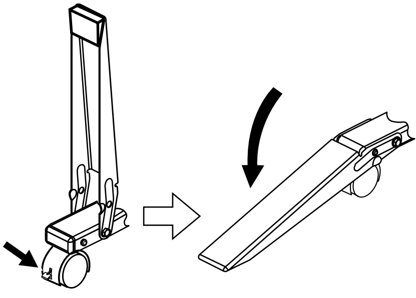
⚠ ACHTUNG



Das Gerät darf nur von technisch qualifiziertem Personal installiert werden.



Nach der Aufstellung oder einem Transport der elektronischen Schreibtafel die Laufrollen verriegeln und die Kippschutzschienen ausklappen.





Ziehen Sie Handschuhe an, um elektrische Schläge oder Verletzungen zu vermeiden.

Zusammenbau des Geräts

■ Zubehörteile für den Zusammenbau

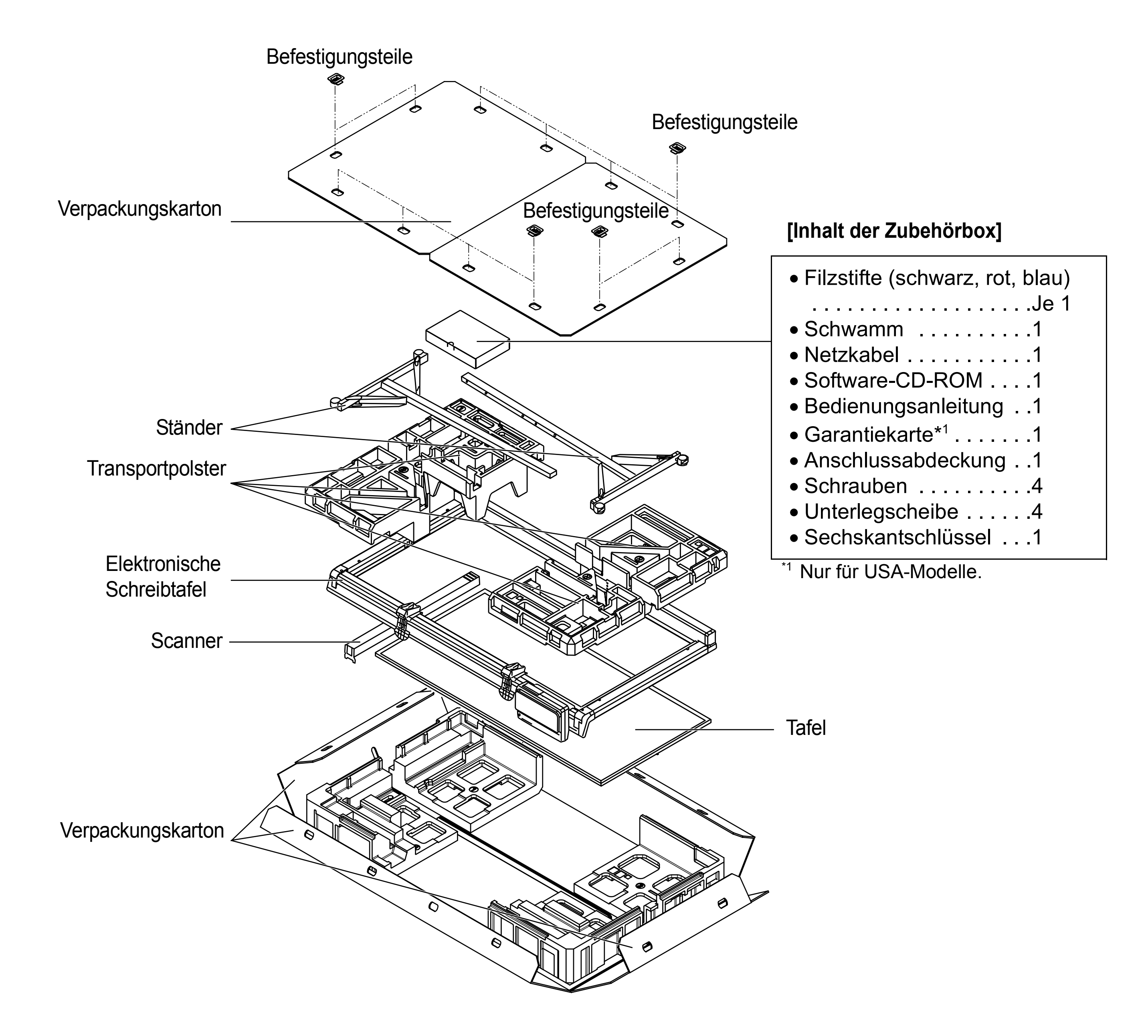
Der Verpackungskarton enthält die unten aufgelisteten Teile, die für die Installation des Geräts benötigt werden. Bitte vergewissern Sie sich, dass alle Teile vollzählig vorhanden sind, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen.

Nr.	Teile-Bezeichnung	Abbildung	Anz.	Bemerkungen
1	Netzkabel		1	
2	Anschlussabdeckung		1	
3	Schraube		4	
4	Unterlegscheibe		4	
5	Sechskantschlüssel		1	

■Zusammenbau

1 **Stellen Sie zuerst den Verpackungskarton so auf, dass alle Eckstücke nach oben zeigen. Entfernen Sie dann die Befestigungsteile und den Verpackungskarton.**

- Beim Modell UB-2815C gibt es zwölf Befestigungsteile.
- Beim Modell UB-2315C gibt es zehn Befestigungsteile.

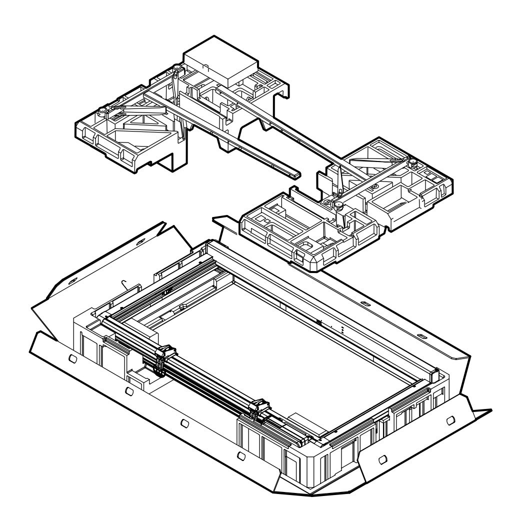


* Das Diagramm zeigt das Modell UB-2815C.
  Das Modell UB-2315C ist mit einem Tafelstopper und einem Tafelstopperhebel ausgestattet.

ACHTUNG

- Verpackungskarton, Polstermaterial und die anderen Verpackungsmaterialien sind für ein Wiederverpacken des Geräts erforderlich. Bewahren Sie diese auf.

2 Entfernen Sie die Zubehörbox, zwei Ständer und vier Transportpolster (Oberseite).

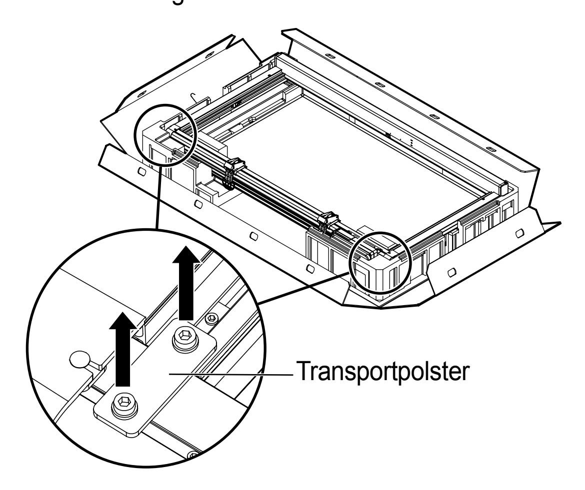


Hinweis

- Achten Sie darauf, die Tafel nicht zu beschädigen.

3 Entfernen Sie die beiden Transportpolster.

Entfernen Sie die beiden Schrauben mit dem Sechskantschlüssel und dann das Transportpolster. Entfernen Sie das Transportpolster auf der anderen Seite auf die gleiche Weise.

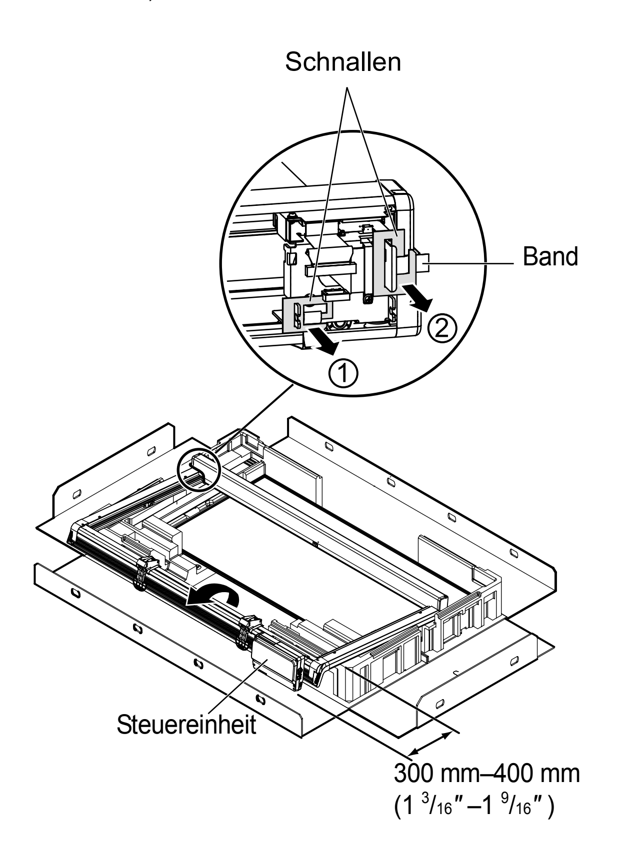


Hinweis

- Die Ständer können erst nach Entfernung der Transportpolster angebracht werden.

4 Setzen Sie das Gerät auf die Transportpolster (Unterseite).

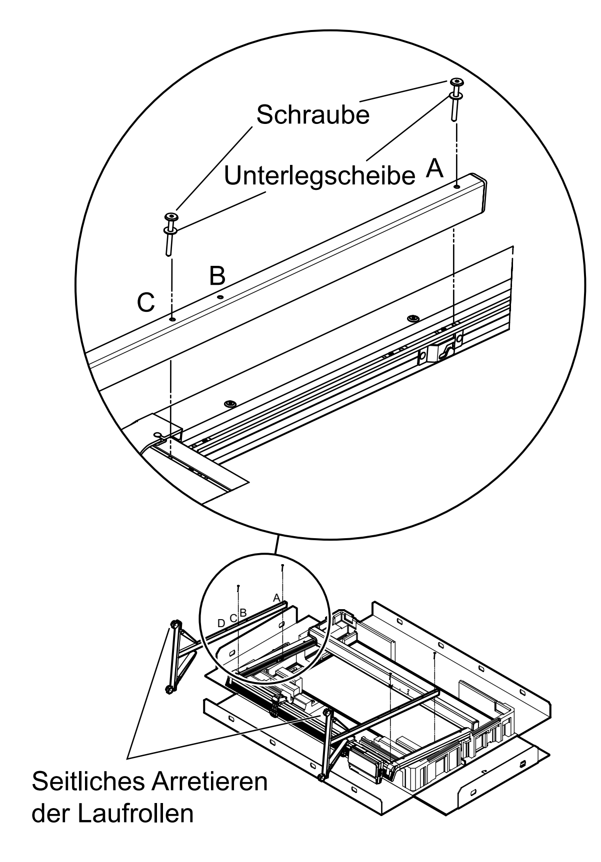
1) Heben Sie die Unterseite des Geräterahmens an (auf Seite der Steuereinheit), schieben Sie ihn um 300 mm (1 3/16″) bis 400 mm (1 9/16″) und setzen Sie ihn auf dem Transportpolster ab (Unterseite).
2) Entfernen Sie die beiden Schnallen A, B und das Band, das den Schlitten hält.



5 Befestigen Sie die Ständer am Gerät.

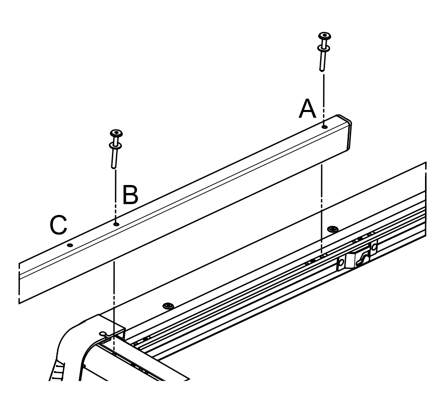
Jeder Ständer hat vier Bohrungen (A, B, C, D).

1) Die Laufrollenverriegelungen müssen bei der Montage des Ständers an das Gerät nach oben stehen.
2) Wenn der Ständer an das Gerät auf normaler Höhe (1,858 mm [6' 1 5/32"]) angebracht wird, setzen Sie die beiden Schrauben nebst Unterlegscheiben in die Bohrungen A und C ein und ziehen Sie sie mit dem Sechskantschlüssel fest.



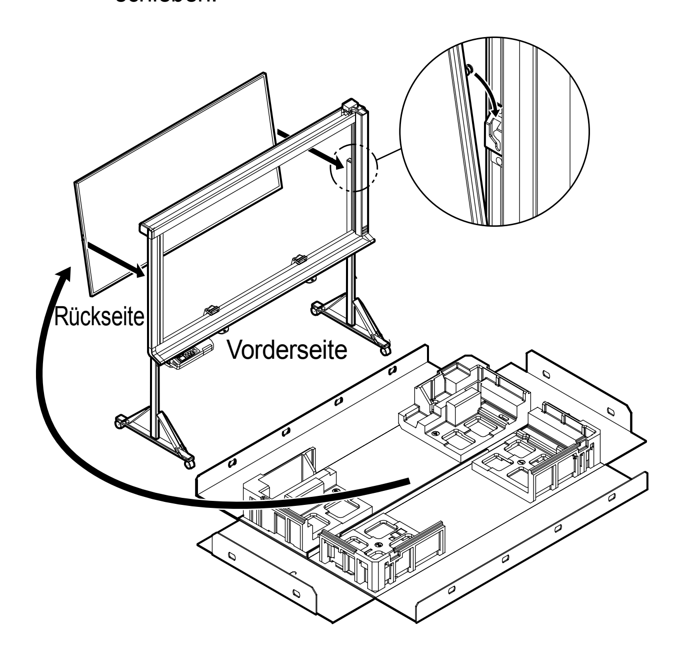
Hinweis

- Werden die beiden Schrauben nebst Unterlegscheiben in den Bohrungen A und B angebracht, wird das Gerät 100 mm (3 15/16") über der Normalhöhe (1,958 mm [6' 5 5/32"]) befestigt.



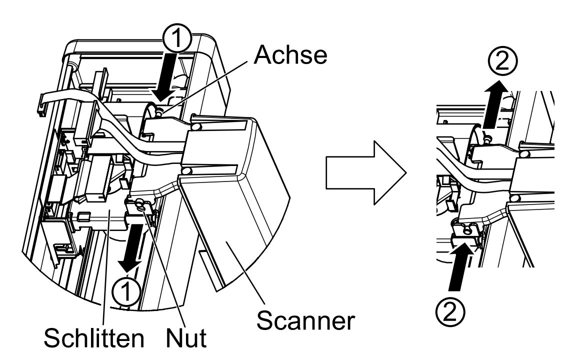
6 Richten Sie das Gerät auf und befestigen Sie die Tafel.

1) Richten Sie das Gerät auf.
2) Bringen Sie die Tafel von hinten an, indem Sie die Metalltafel in den Schlitz im Rahmen des Geräts schieben.

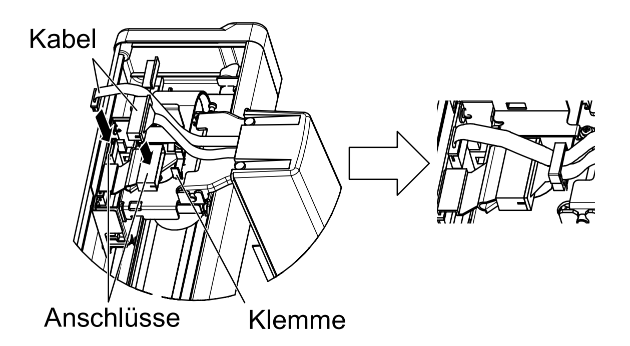


7 Befestigen Sie den Scanner am Gerät.

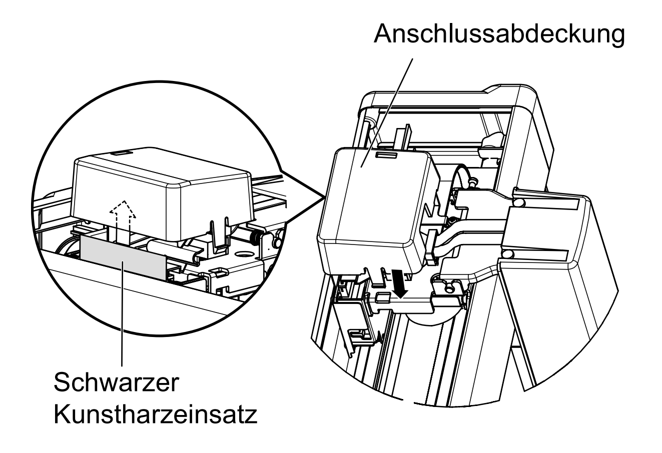
1) Nehmen Sie den Scanner heraus.
2) Richten Sie die Achse des Scanners an der Nut des Schlittens aus und drücken Sie die Achse in Pfeilrichtung ①, bis die schmale Seite der Achse in die Nut gleitet. Führen Sie die Achse in die Nut ein und bringen Sie die Achse in die Ausgangsposition ② bis sie einrastet.



3) Verbinden Sie beide Kabel mit den entsprechenden Anschlüssen. Sichern Sie beide Kabel mit der Klemme.

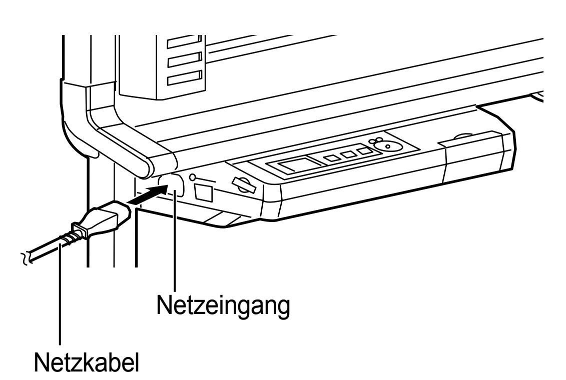


4) Befestigen Sie die Anschlussabdeckung mit dem schwarzen Kunstharzeinsatz innerhalb der Abdeckung.



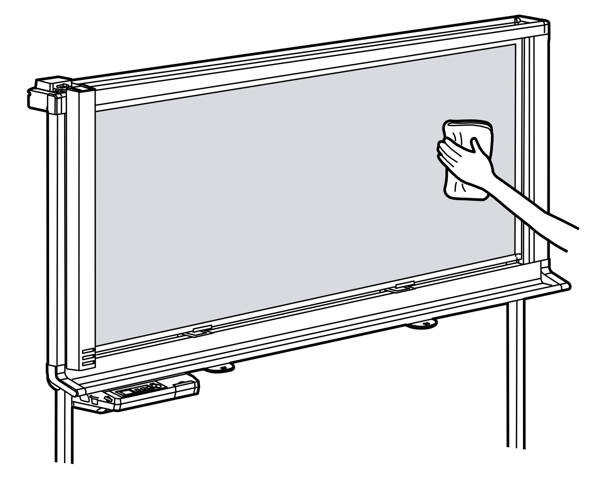
8 Das Netzkabel anschließen.

Das mitgelieferte Netzkabel fest an den Netzeingang der Steuereinheit anschließen.

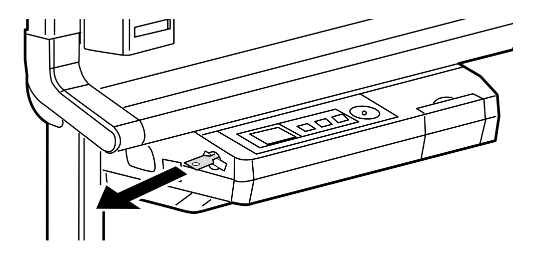


9 Wischen Sie die Tafeloberflächen ab.

Ein weiches Tuch mit Wasser anfeuchten, gründlich auswringen und die Tafelflächen vorsichtig abwischen.



10 Schutzblatt von der Batterie entfernen.



11 Die Schreibtafel auf einwandfreie Funktion überprüfen.

Siehe den Abschnitt “Funktionsprüfung der elektronischen Schreibtafel” auf Seite 46.

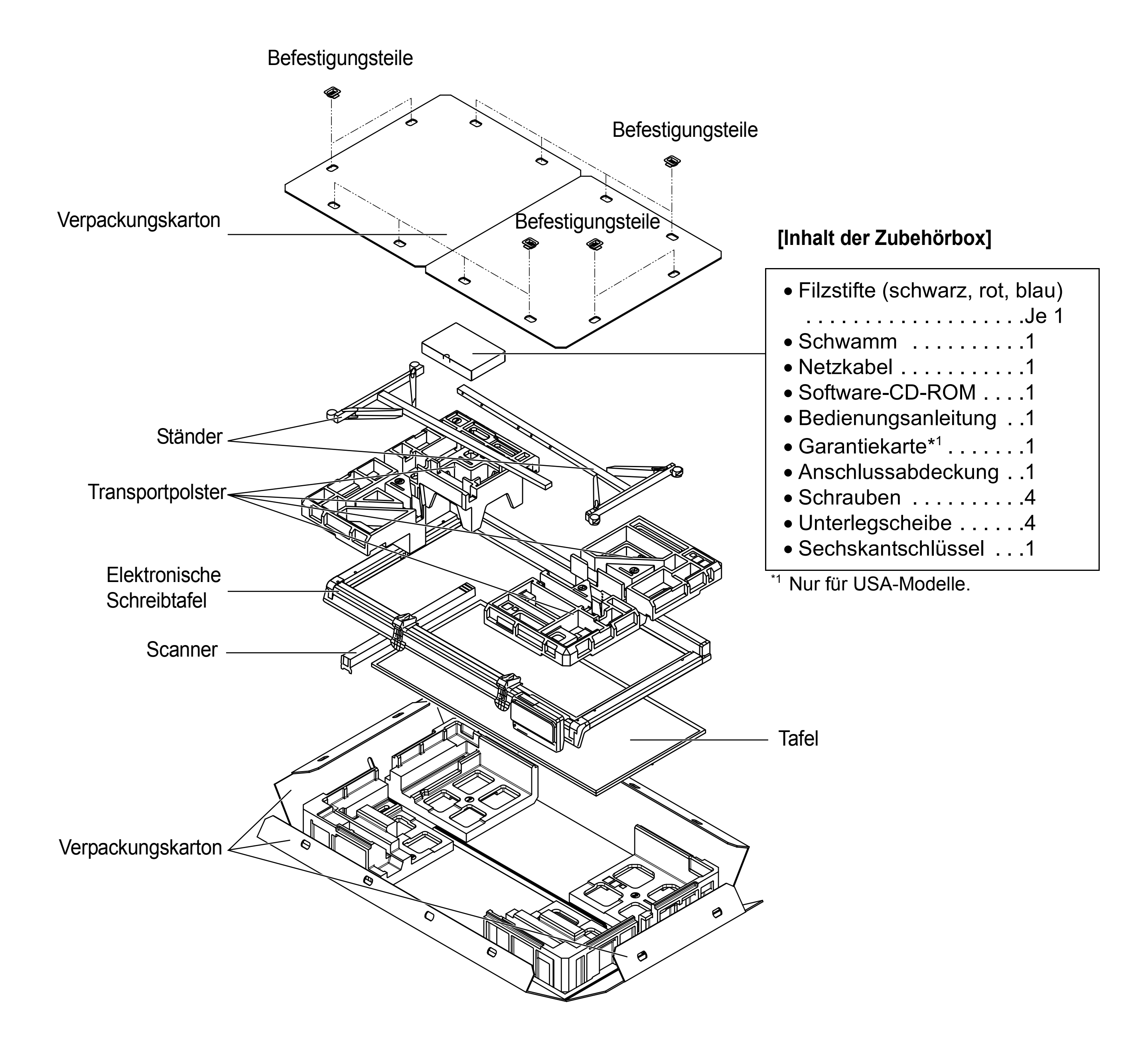
Funktionsprüfung der elektronischen Schreibtafel

Nach beendetem Zusammenbau des Geräts die in der nachstehenden Tabelle aufgeführten Schritte ausführen, um die Schreibtafel auf einwandfreie Funktion zu überprüfen.

	Schritt	Prüfpunkte	
		Zustand	**Abhilfemaßnahme**
1	Die Stromzufuhr einschalten.	Nach Anzeige der Startmeldung erscheint die Meldung zum Einstellen der Uhrzeit.	(Normaler Betrieb)
		(Falls nicht)	Netzkabel überprüfen. (Siehe Schritt 8 auf Seite 45.)
2	Uhrzeit einstellen. (Siehe “Einstellen der aktuellen Uhrzeit” auf Seite 20.)	Die Uhrzeit kann eingestellt werden.	(Normaler Betrieb)
		Die Uhrzeit lässt sich nicht einstellen.	Kontakt mit dem Fachhändler aufnehmen, bei dem das Gerät gekauft wurde.
3	USB-Flash-Speichergerät oder SD Memory Card anschließen. (Siehe “Scannen” auf Seite 14.)	Das installierte USB-Flash-Speichergerät bzw. die SD Memory Card werden erkannt und auf dem Display angezeigt.	(Normaler Betrieb)
		(Falls nicht)	Kontakt mit dem Fachhändler aufnehmen, bei dem das Gerät gekauft wurde.
4	① Mit einem der mitgelieferten Filzstifte ein großes N so auf die Schreibfläche zeichnen, dass es sich über den gesamten Scanbereich erstreckt. • Informationen zum Scanbereich finden Sie unter “Tafel” auf Seite 10. ② Drücken Sie die Stopp/Start-Taste.	Der Scanner bewegt sich flüssig und das gescannte Bild erscheint auf dem Display.	(Normaler Betrieb)
		Der Scanner bewegt sich nicht flüssig.	Überprüfen Sie den Anschluss. (Siehe Schritt 7 auf Seite 45.)
		Ein seltsames Geräusch ist zu hören.	Überprüfen Sie die Aufhängung des Scanners. (Siehe Schritt 7 auf Seite 45.)
		Das gescannte Bild wird nicht angezeigt.	Kontakt mit dem Fachhändler aufnehmen, bei dem das Gerät gekauft wurde.
		Der gesamte Scanbereich wird nicht gescannt.	
5	Zoomen Sie verschiedene Ausschnitte des gescannten Bildes. (Siehe Seite 15 oder 16.)	Das Bild auf dem Display entspricht dem Bild auf der Tafel.	(Normaler Betrieb)
		Auf dem gescannten Bild erscheint eine schwarze oder weiße Linie, oder das gescannte Bild ist zu dunkel oder leer.	Überprüfen Sie den Bereich für den Weißabgleich, das Scannerobjektiv oder ob starke Sonneneinstrahlung vorliegt. (Siehe “Störungsbeseitigung” auf Seite 32.)
6	Drehen Sie die Tafel. (Siehe “Drehen der Tafel” auf Seite 18.)	Die Tafel lässt sich normal drehen.	(Normaler Betrieb)
		Die Tafel lässt sich nicht normal drehen.	Überprüfen Sie die Aufhängung der Tafel. (Siehe Schritt 6 auf Seite 44.)
7	Schalten Sie den Netzschalter aus, warten Sie 3 Minuten und schalten Sie das Gerät wieder ein.	Nach der Startmeldung wird die Standby-Meldung angezeigt.	(Normaler Betrieb)
		Die eingestellte Uhrzeit stimmt nicht.	Überprüfen Sie die Batterie. (Siehe Seite 31.)

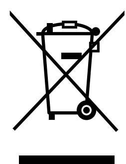
Wiederverpackung

Um das Gerät und die Zubehörteile wieder zu verpacken, führen Sie Schritt 2 bis 8 des auf Seite 43 – 45 beschriebenen Zusammenbauverfahrens in umgekehrter Reihenfolge aus. Verwenden Sie die Eckstücke, um den Verpackungskarton zu sichern.



* Das Diagramm zeigt das Modell UB-2815C.
  Das Modell UB-2315C ist mit einem Tafelstopper und einem Tafelstopperhebel ausgestattet.

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)



Entsprechend der grundlegenden Firmengrundsätzen der Panasonic-Gruppe wurde ihr Produkt aus hochwertigen Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelbar und wieder verwendbar sind.
Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte am Ende ihrer Lebensdauer vom Hausmüll getrennt entsorgt werden müssen.
Bringen Sie bitte diese Produkte für die Behandlung, Rohstoffrückgewinnung und Recycling zu den eingerichteten kommunalen Sammelstellen bzw. Wertstoffsammelhöfen, die diese Geräte kostenlos entgegennehmen.
Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umwelt, die sich aus einer unsachgemäßen Handhabung der Geräte am Ende Ihrer Lebensdauer ergeben könnten.
Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle bzw. Recyclinghof erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union

Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union

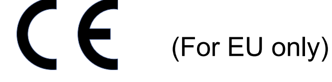
Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.

Panasonic Communications Company of North America
Unit of Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, New Jersey 07094

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario, L4W 2T3

Panasonic Business Systems U.K.
A Division of Panasonic U.K. Ltd.
Willoughby Road, Bracknell, Berkshire, RG12 8FP

Panasonic Marketing Europe GmbH
Hagenauer Straße 43
65203 Wiesbaden, Germany
For information of Compliance with EU relevant Regulatory Directives, Contact to Authorised Representative:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.
http://panasonic.net/

GE-20070903